

دفتر شروط

عائد لشراء وصيانة المحركات الكهربائية في معمل صور الحراري

أولاً: الشروط الإدارية العامة والخاصة

المادة ١ : تحديد الصفة وموضوعها

١- تُجري مؤسسة كهرباء لبنان وفقاً لأحكام قانون الشراء العام وبطريقة الظرف المختوم مناقصة عمومية لشراء وصيانة المحركات الكهربائية في معمل صور الحراري، وفق دفتر الشروط هذا ومرفقاته التي تُعتبر كلها جزءاً لا يتجزأ منه.

٢- عند التعارض بين أحكام دفتر الشروط هذا وأحكام قانون الشراء العام تطبق أحكام قانون الشراء العام.

٣- تتم الدعوة الى هذا التلزم عبر الإعلان على المنصة الالكترونية المركزية لدى هيئة الشراء العام وعلى موقع المؤسسة الالكترونية على شبكة الانترنت وفقاً للأصول، كما يتم أيضاً إبلاغه الى نقابتي المهندسين في بيروت وطرابلس ونقابة مقاولي الأشغال العامة والبناء وجمعية الصناعيين في لبنان.

٤- مرفقات دفتر الشروط:

- الملحق رقم ١: المواصفات الفنية للمحركات المطلوب شراؤها ونطاق الأعمال للمحركات المطلوب صيانتها
- الملحق رقم ٢: مستند التصريح/التعهد
- الملحق رقم ٣: صيغة كتاب الضمان
- الملحق رقم ٤: جدول الأسعار
- الملحق رقم ٥: مستند تعهد لرفع السرية المصرفية
- الملحق رقم ٦: أمر مباشرة بالعمل
- الملحق رقم ٧: محضر تسليم مواقع العمل
- الملحق رقم ٨: يتضمن جدول Auxiliary Motors و Manual of the pump (مستند رقم ١ ومستند رقم ٢)
- الملحق رقم ٩: جدول تقييم ملتزمي الصفقات لدى المؤسسة
- الملحق رقم ١٠: تصريح بمعاينة مواقع العمل
- الملحق رقم ١١: بيان بصاحب الحق الاقتصادي م ١٨
- الملحق رقم ١٢: مستند تصريح النزاهة

يمكن الإطلاع على دفتر الشروط هذا والحصول على نسخة منه من أمانة سر لجنة المشتريات - مكتب رقم ٣٨ - السيدة راشيل شبل، هاتف رقم (٠١-٤٤٤٣١٣) بعد دفع البذل المالي البالغ ٥/ مليون ليرة لبنانية.

٥- يُنشر دفتر الشروط هذا على المنصة الالكترونية المركزية لدى هيئة الشراء العام.

٦- يُطبق على دفتر الشروط هذا أحكام قانون الشراء العام والأنظمة الأخرى المرعية الإجراء.

المادة ٢ : الأعمال المطلوبة :

تنفذ الأعمال وفق نطاق الأعمال المذكور في دفتر الشروط، ووفقاً للشروط والبنود الواردة أدناه، وهي تخضع لكل ما لم يلحظ ولا يتنافى مع أحكام دفتر الشروط هذا، إلى :

- ١- أصول الفن، والمواصفات القياسية العالمية و/أو اللبنانية.
- ٢- التعليمات الصادرة عن المؤسسة.
- ٣- البرنامج المعد لهذه الأعمال - المواصفات الفنية.
- ٤- دفتر الشروط والأحكام العامة ودفتر الشروط العام المفروض على متعهدي الأشغال العامة.
- ٥- كتاب التعهد.

المادة ٣ : طريقة التلزم والإرساء

١. إن معيار تقييم العروض التي ستعتمده المؤسسة هو على أساس السعر الأدنى، وفقاً للمادة ٥٥ من قانون الشراء العام رقم ٢٠٢١/٢٤٤، وفق التالي:
 - يسند التلزم مؤقتاً لكل صنف/مجموعة على حدة إلى العارض المقبول عرضه شكلاً من الناحية الإدارية والفنية والذي قدّم السعر (الأدنى) الإجمالي لكل مجموعة/صنف على حده.
٢. تقوم لجنة التلزم بفتح مغلفات العروض فور إنتهاء مهلة تقديم العروض في جلسة علنية بحضور ممثلي العارضين والأشخاص المخولين، وذلك وفق أحكام قانون الشراء العام.
٣. تدرس لجنة التلزم العروض الماليّة على نحو منفصل بحيث تدرسها بعد الانتهاء من تدقيق وتقييم العروض الإدارية والفنية.
٤. تعتبر لجنة التلزم العرض مستجيباً جوهرياً للمتطلبات إذا كان يفي بجميع المتطلبات المبينة في دفتر الشروط.
٥. يسند التلزم مؤقتاً الى العارض المقبول شكلاً من الناحية الإدارية والفنية والذي قدم السعر الأدنى الإجمالي للصفقة.
٦. يمكن للجنة التلزم الاستعانة بخبراء من خارج أو داخل الإدارة للمساعدة على التقييم الفني والمالي عند الإقتضاء. يخضع اختيار الخبراء من خارج الإدارة إلى أحكام قانون الشراء العام.
٧. يمكن للجنة التلزم، في مرحلة تقديم العروض، أن تطلب خطياً من العارض إيضاحات بشأن المعلومات المتعلقة بمؤهلاته أو بشأن عروضه، لمساعدتها في التأكد من المؤهلات أو فحص العروض المقدّمة وتقييمها.
٨. تُصحّح لجنة التلزم أيّ أخطاء حسابية محضة تكتشفها أثناء فحصها العروض المقدّمة وفقاً لأحكام دفتر الشروط، وتبلغ التصحيحات إلى العارض المعني بشكل فوري.
٩. تستبعد كهرباء لبنان العارض من إجراءات التلزم بسبب عرضه منافع أو من جرّاء ميزة تنافسية غير منصفة أو بسبب تضارب المصالح وذلك في إحدى الحالتين المنصوص عنهما في المادة الثامنة من قانون الشراء العام.
١٠. تُحظّر المفاوضات بين الجهة الشارية أو لجنة التلزم وأي من العارضين بشأن العرض الذي قدّمه ذلك العارض.
١١. خلافاً لأي نص آخر، يمكن إعطاء العروض المتضمنة سلعاً أو خدمات ذات منشأ وطني أفضلية بنسبة ١٠٪/عشرة بالمئة عن العروض المقدّمة لسلع أو خدمات أجنبية. تُعطى الأفضلية لمكونات العرض ذات المنشأ الوطني.
١٢. إذا تساوت الأسعار بين العارضين (في أية مجموعة من المجموعات) بعد إعطاء السلع اللبنانية أفضلية ١٠ بالمئة المذكورة أعلاه، أعيدت الصفقة بطريقة الظرف المختوم بين أصحابها دون سواهم في الجلسة نفسها، فإذا رفضوا تقديم عروض أسعار جديدة أو إذا ظلت أسعارهم متساوية، عُيّن الملتزم المؤقت بطريقة القرعة بين أصحاب العروض المتساوية.
١٣. يجوز لكهرباء لبنان أن ترفض أيّ عرض إذا قرّرت أنّ السعر، مُقترناً بسائر العناصر المكوّنة لذلك العرض المقدّم، مُنخفض انخفاضاً غير عاديّ قياساً إلى موضوع الشراء وقيّمته التقديرية وتُطبق أحكام المادة ٢٧ من قانون الشراء العام في هذا الشأن.
١٤. تعتمد الآليات والضوابط المنصوص عنها في قانون الشراء العام ٢٤٤ تاريخ ٢٠٢١/٠٧/١٩.
 - إن مؤسسة كهرباء لبنان ليست مسؤولة بأي حال من الأحوال عن المصاريف التي تكبدها العارضون لإعداد عروضهم أو الخسائر التي تحملوها في هذا الشأن.

ف e l final

Q K

٥

→

٥

المادة ٤ : شروط المشاركة في المناقصة العمومية

يجب أن تتوافر في المتقدمين الشروط التالية:

١. ألا يكون ثبتت مخالفتهم للأخلاق المهنية المنصوص عليها في النصوص ذات الصلة إن وجدت.
 ٢. الأهلية القانونية لإبرام عقد الشراء.
 ٣. الإيفاء بالالتزامات الضريبية واشتراكات الضمان الاجتماعي؛
 ٤. ألا يكون قد صدرت بحقهم أو بحق مديريهم أو مستخدميه المعنيين بعملية الشراء أحكام نهائية ولو غير مبرمة تدينهم بارتكاب أي جرم يتعلق بسلوكهم المهني، أو بتقديم بيانات كاذبة أو ملفقة بشأن أهليتهم لإبرام عقد الشراء أو بإفساد مشروع شراء عام أو عملية تلزيم، وألا تكون أهليتهم قد أسقطت على نحو آخر بمقتضى إجراءات إيقاف أو حرمان إدارية، وألا يكونوا في وضع الإقصاء عن الاشتراك في الشراء العام.
 ٥. ألا يكونوا قيد التصفية أو صدرت بحقهم أحكام إفلاس.
 ٦. ألا يكونوا قد حكموا بجرائم اعتياد الرّبى وتبييض الأموال بموجب حكم نهائي وإن غير مبرم؛
 ٧. ألا يكونوا مشاركين في السلطة التقريرية للمؤسسة وألا يكون لديهم مع أي من أعضاء السلطة التقريرية مصالح مادية أو تضارب مصالح؛
 ٨. يقدم العرض بصورة واضحة وجليّة جداً من دون أي شطب أو حك أو تطريس.
 ٩. يرفض كل عرض يشتمل على أي تحفظ أو استدراك.
 ١٠. إن إثبات زوال المانع أو إعادة الاعتبار يُعبدان حكماً للعارضين حق المشاركة.
- كما يطبق على المناقصة العمومية هذه قانون الشراء العام رقم ٢٠٢١/٢٤٤ والتوجيهات الصادرة عن هيئة الشراء العام، وكل خلاف أو اعتراض أو شكوى أو طلب إعادة نظر قد ينشأ لاحقاً ومرتبطة بشروط وتنفيذ إجراءات هذه المناقصة أو تفسيرها تفصل فيه المراجع المختصة التي حددها قانون الشراء العام وعلى أساس الآليات التي حددها هذا القانون.

المادة ٥ : تقديم العروض/ العارضون المقبولون :

ترسل العروض بواسطة البريد العام أو الخاص المغفل أو باليد مباشرة إلى أمانة سر لجنة المشتريات على العنوان المحدد في الإعلان وكتب الدعوة - شارع النهر- بيروت قبل إنتهاء الدوام الرسمي لليوم المحدد لإنهاء مهلة تقديم العروض المنشور على المنصة الالكترونية المركزية لهيئة الشراء العام، وهو يوم **الخميس ٢٠٢٤/١١/٢٥ الساعة ١٣:٠٠ ظهراً** الواقع في **٢٠٢٤/١١/٢٥**

في حال أي استفسار حول إجراءات المناقصة، يتم التواصل مع أمانة سر لجنة المشتريات - مكتب رقم ٣٨ - السيدة راشيل شبل، هاتف رقم (٠١-٤٤٤٣١٣)

يقدم العرض في غلافين مختومين بصورة واضحة وجليّة جداً من دون أي شطب أو حك أو تطريس. ويرفض كل عرض يشتمل على أي تحفظ أو استدراك:

أولاً- أ: الأول يحمل عبارة (غلاف رقم ١) يتوجب على العارض الذي يرغب بالإشتراك في هذا التلزم أن يقدم المستندات التالية (أصلية أو صورة طبق الأصل عنها)، لا يعود تاريخها لأكثر من ستة أشهر من تاريخ جلسة فض العروض وذلك بالنسبة للمستندات التي تصدر دون تاريخ صلاحية.

- كتاب التعهد / التصريح (مُلحق رقم ٢) موقعاً وممهوراً مع طوابع مالية بقيمة مليون ليرة لبنانية، ويتضمن التعهد، تأكيد العارض لإلتزامه بالسعر وصلاحية العرض،
- كتاب الضمان (الكفالة المؤقتة) (مُلحق رقم ٣)،
- تعهد لرفع السرية المصرفية (مُلحق رقم ٥)،
- براءة ذمة من الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي "شاملة أو صالحة للإشتراك في الصفقات العمومية" صالحة بتاريخ جلسة فض العروض، تفيد بأن العارض سدد جميع اشتراكاته (يجب على ان يكون العارض مسجلاً في الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي وترفض كل إفادة يُذكر عليها عبارة "مؤسسة غير مسجلة")،
- شهادة تسجيل العارض لدى وزارة المالية- مديرية الواردات،

- إفادة صادرة عن البلدية التي يقع المركز الرئيسي للعارض ضمن نطاقها بحسب شهادة التسجيل في السجل التجاري، تفيد أنه سدد كامل الرسوم البلدية المتوجبة عليه،
- شهادة تسجيل العارض لدى مديرية الضريبة على القيمة المضافة TVA إذا كان خاضعاً لها، أو شهادة عدم التسجيل إذا لم يكن خاضعاً، وفي هذه الحالة يلتزم العارض بسعره وأن أصبح مسجلاً في الضريبة على القيمة المضافة خلال فترة التنفيذ،
- إذاعة تجارية يبين فيها صاحب الحق المفوض بالتوقيع عن العارض ونموذج توقيعه،
- التفويض القانوني إذا وقع العرض شخص غير الشخص الذي يملك حق التوقيع عن العارض بحسب الإذاعة التجارية، مصدق لدى كاتب العدل،
- سجل عدلي للمفوض بالتوقيع أو "من يمثله قانوناً" لا يتعدى تاريخه الثلاثة اشهر من تاريخ جلسة فض العروض،
- عقد الشراكة مصدق لدى كاتب العدل في حال توجبه،
- إفادة شاملة صادرة عن السجل التجاري تبين المؤسسين والأعضاء والمساهمين أو الشركاء، المفوضين بالتوقيع، المدير، رأس المال، نشاط العارض والوقوعات الجارية،
- إفادة صادرة عن المرجع المختص تُثبت أن العارض ليس في حالة إفلاس،
- إفادة صادرة عن المرجع المختص تُثبت أن العارض ليس في حالة تصفية قضائية،
- تصريح من العارض يبين فيه أصحاب الحق الاقتصادي حتى آخر درجة ملكية بحسب النموذج م ١٨ الصادر عن وزارة المالية (كل شخص طبيعي يملك أو يسيطر فعلياً في المحصلة النهائية على النشاط الذي يمارسه العارض بصورة مباشرة أو غير مباشرة سواء كان هذا العارض شخص طبيعي أو معنوي) - مُلحق رقم ١١.
- نسخ عن بطاقات التعريف (هوية / جواز سفر) لصاحب (أصحاب الحق الاقتصادي)،
- نسخ عن بطاقات التعريف (هوية / جواز سفر) لكل شخص يمثل العارض (من ينوب عن العارض في علاقته مع سلطة التعاقد: وكيل قانوني، ممثل الشخص المعنوي أو المفوض بالتوقيع عنه...)،
- مستند تصريح النزاهة موقفاً وفقاً للأصول من قبل العارض - مُلحق رقم ١٢،
- مستند التصريح بمعاينة مواقع العمل نافي للجهالة وفق الملحق رقم ١٠ (تصريح بمعاينة مواقع العمل).
- إيصال صادر عن مؤسسة كهرباء لبنان بإسم العارض ومُعنون بإسم الصفة، يثبت أن العارض دفع بدل دفتر الشروط .
- دفتر الشروط موقفاً من قبل الشركة العارضة وفقاً للأصول من قبل المفوض بالتوقيع مع ضرورة ذكر إسم وصفة موقع دفتر الشروط على كتاب التعهد، كتالوجات فنية من أحدث إصدار تبين الخصائص المعروضة، بالإضافة الى شهادة من بلد المنشأ، مع جميع المستندات الأخرى و المعلومات المطلوبة في Fiche de renseignements والأحكام الإدارية والمواصفات الفنية، دون أية إشارة الى السعر، تحت طائلة رفض العرض.
- بإستثناء التأمين المؤقت والكتالوجات والنشرات الفنية والتجارية المجلدة أساساً، فإن كافة المستندات الأخرى تكون مجموعة ومرقمة على كافة صفحاتها مع لائحة بالكتالوجات والنشرات الفنية والتجارية المرفقة.
- ب- في حال اشتراك عارض أجنبي يتوجب على هذا العارض أن يُراعى احد الشروط التالية:
- أن يكون من ضمن ائتلاف يضم شركة لبنانية على الأقل تتوفر فيها الشروط المطلوبة بموجب دفتر الشروط الخاص بالصفقة.
- الحضور الشخصي للممثل القانوني عن الشركة للمشاركة في إجراءات الشراء.
- أن يكون لها وكيل أو ممثل في لبنان مكلف توقيع العقد عنها.
- إضافة الى الشرط أعلاه، يتوجب على العارض الأجنبي تقديم ما يلي:
- شهادة تسجيل الشركة أو المؤسسة لدى المراجع المختصة في بلده.

فيس

فيس

فيس

فيس

فيس

- إفادة من وزارة الاقتصاد والتجارة تثبت انطباق أحكام قانون مقاطعة العدو الإسرائيلي على العارض.
- الإفادات المطلوبة بموجب الفقرة (أولاً - أ) أعلاه بحسب قوانين البلد الذي يوجد فيه العارض، على أن تكون هذه الإفادات مصدقة وفقاً للأصول من المراجع المختصة.

ثانياً: يحمل عبارة (غلاف رقم ٢) يتضمن جدول الأسعار موقعاً وفقاً للأصول دون تحفظ.
يُكتب على كل من الغلافين المختومين ١ و ٢ المعلومات التالية:

- الغلاف رقم (---) ،
- إسم العارض وختمه ،
- محتوياته
- موضوع الصفقة،
- تاريخ جلسة التلزم.

يتم تقديم كل عرض على نسختين: الأصلية والأخرى صورة عنها.

يوضع الغلافان المنصوص عنهما أعلاه ضمن غلاف ثالث موحد يتم الحصول عليه من قلم أمانة سر لجنة المشتريات عند تقديم العرض مختوم ومُعنون باسم مؤسسة كهرباء لبنان ولا يذكر على ظاهره سوى موضوع الصفقة والتاريخ المحدد لإجرائها ليكون بالأرقام على الشكل التالي: اليوم / الشهر / السنة / الساعة، وذلك دون أية عبارة فارقة أو إشارة مميزة كإسم العارض أو صفته أو عنوانه، وذلك تحت طائلة رفض العرض، وتكون الكتابة على الغلاف الموحد بواسطة الحاسوب على ستيكرز بيضاء اللون تلتصق عليه عند تقديمه إلى كهرباء لبنان.

تُرَوّد كهرباء لبنان العارض بإيصال يُبين فيه رقم تسلسليّ بالإضافة إلى تاريخ تسلّم العرض بالساعة واليوم والشهر والسنة.

تُحافظ كهرباء لبنان على أمن العرض وسلامته وسريته، وتكفل عدم الاطلاع على محتواه إلا بعد فتحه وفقاً للأصول.

لا يُفتح أيّ عرض تتسلّمه كهرباء لبنان بعد الموعد النهائي لتقديم العروض، بل يُعاد مختوماً إلى العارض الذي قدّمه.

لا يحقّ للعارض أن يقدّم أكثر من عرض واحد تحت طائلة رفض كل عروضه.

يبقى معلوماً أنه في حال عدم المطابقة مع الشروط المحددة أعلاه يرفض العرض المقدم.

يقتضي أيضاً التأكيد على ما يلي:

أ. **بإبضاء المهلة المحددة لتقديم العروض، لا يُقبل أي عرض جديد أو أي تعديل كلي أو جزئي للأسعار أو المواصفات الفنية المذكورة في دفتر الشروط.**

ب. تحظر المفاوضات بين المؤسسة وأي من العارضين بشأن العرض الذي قدّمه ذلك العارض.

ج. يطلب الى العارضين الإمتناع عن:

- تقديم بضاعة ذات مواصفات غير مطابقة تماماً للمواصفات المذكورة في المناقصة العمومية هذا وللنماذج المرفقة أكان من ناحية تصاميمها أو أحجامها أو مواصفاتها.
- إعطاء أسعار فوب (سعر البضاعة على ظهر الباخرة) أو سيف بيروت (سعر البضاعة بالإضافة الى التأمين والشحن) اذ تؤخذ بعين الاعتبار فقط العروض لبضاعة تسليم مخازن كهرباء لبنان.
- إرسال عروض صادرة عن مؤسسات لم تتلق من المؤسسة دفتر الشروط وفق الأنظمة المرعية الإجراء.

يلفت نظر العارضين إلى أن كافة المستندات المطلوبة في دفتر الشروط هذا يجب أن تكون بالأساس أصلية أو مصدقة من قبل المرجع الذي أصدرها وذلك تحت طائلة رفض العرض. وتسهيلاً لاحتفاظ العارض بهذه المستندات الأصلية أو المصدقة لحاجته الممكنة إليها في مجالات أخرى، يمكن تضمين العروض بدلاً عنها صوراً لها بشرط تقديم هذه الصور أولاً إلى مديرية الشؤون المشتركة مرفقة بالمستندات الأصلية أو المصدقة بهدف مقارنتها ثم ختم كل صورة منها من قبل هذه المديرية مع إضافة النص التالي: "وجدت الصورة مطابقة للنسخة الأصلية ويمكن قبولها".

المادة ٦ : طلبات الإستيضاح:

على العارضين الراغبين في طلب أية إيضاحات بشأن دفتر الشروط، تقديم أسئلتهم بموجب كتاب خطي إلى مؤسسة كهرباء لبنان خلال مهلة تنتهي قبل عشرة أيام من التاريخ المحدد لإنهاء مهلة تقديم العروض. وسنقوم المؤسسة بالإجابة خطياً على هذه الإيضاحات من دون تحديد هوية مُصِدِّر الطلب، إلى جميع العارضين الذين زودتهم المؤسسة بملفات التلزم خلال مهلة تنتهي قبل ستة أيام من التاريخ المحدد لإنهاء مهلة تقديم العروض.

المادة ٧ : مدة صلاحية العروض (مهلة الارتباط) :

- أ- إن مدة صلاحية العروض (مهلة الارتباط) يجب أن تكون ١٢٠ يوماً على الأقل اعتباراً من اليوم المحدد لتقديم العروض.
- ب- يمكن لكهرباء لبنان أن تطلب من العارضين، قبل انقضاء فترة صلاحية عروضهم، أن يمددوا تلك الفترة لمدة إضافية محدّدة. ويُمكن للعارض رفض ذلك الطلب من دون مصادرة ضمان عرضه.
- ج- على العارضين الذين يوافقون على تمديد فترة صلاحية عروضهم أن يمددوا فترة صلاحية ضمانات العروض، أو أن يُقدِّموا ضمانات عروض جديدة تُغطّي فترة تمديد صلاحية العروض. ويُعتبَر العارض الذي لم يُمدّد ضمان عرضه، أو الذي لم يُقدِّم ضمان عرض جديد، أنه قد رَفُض طلب تمديد فترة صلاحية عرضه.
- د- يمكن للعارض أن يعيّل عرضه أو أن يسحب العرض ساري المفعول عندما تتسلّمه المؤسسة قبل الموعد النهائي لتقديم العروض أو طلب سحب العرض ساري المفعول عندما تتسلّمه المؤسسة قبل الموعد النهائي لتقديم العروض.

المادة ٨ : عدم الرد على المناقصة العمومية:

إن الشركة المدعوة لتقديم عرض ولا ترغب في الاشتراك في المناقصة العمومية، يلزمها إعلام مؤسسة كهرباء لبنان بذلك، مع تبيان سبب الامتناع عن ذلك. كذلك، يتوجّب على كل من شاري دفاتر الشروط الذين لا يرغبون في تقديم عروض، إبلاغ مؤسسة كهرباء لبنان، بموجب كتاب خطي، بسبب إعتذاره عن تقديم عرض، والا لن يستفيد من أحكام المادة ٩ أدناه.

المادة ٩ : الأشخاص الذين يتم إعفائهم من تسديد ثمن دفتر الشروط:

- يُعفى كل من الأشخاص المحدّدين أدناه من تسديد ثمن دفتر شروط إطلاق عملية شراء جديدة، عندما تكون بديلة عن عملية شراء سابقة ملغاة لذات موضوع الشراء، سواء على أساس دفتر شروط معدل أو بذات دفتر الشروط، وذلك لقاء إيصال (أمر قبض) شراء الدفتر الصادر عن مؤسسة كهرباء لبنان والعائد لعملية الشراء الملغاة في حينها:
- كل من شاري دفتر شروط عملية الشراء السابقة في حال اتّخذ قرار إلغائها قبل إنتهاء مهلة تقديم العروض عليها.
 - كل من العارضين الذين سبق واشتروا دفتر الشروط وتقدّموا بعروض إبان مشاركتهم في عملية الشراء الملغاة لذات موضوع الشراء.
 - كل من العارضين المحتملين الذين سبق واشتروا دفتر الشروط وتقدّموا، قبل إنتهاء مهلة تقديم العروض، بكتب إعتذار تبين سبب عدم رغبتهم في تقديم عرض إبان مشاركتهم في عملية الشراء الملغاة لذات موضوع الشراء.
 - كل من شاري دفتر شروط عملية الشراء السابقة في حال تم إلغاؤها تطبيقاً للبند "٧-أ" من المادة ٢٥ من قانون الشراء العام، أي من أجل إحداث تغييرات جوهرية غير متوقعة على الدفتر.

ل. ع. ا. م.

ل. ع. ا. م.

ل. ع. ا. م.

ل. ع. ا. م.

ل. ع. ا. م.

المادة ١٠ : محل الإقامة المختار :

على العارض أن يحدد عنوان مكتبه الخاص في لبنان المسجل باسمه على أن يكون مستقلاً عن مركز السكن وتعيين شخص مخول عند الاقتضاء استلام كل التبليغات، مع ذكر أرقام الهاتف، وكل تبليغ يكون ملزماً للمتعهد إذا تم بإحدى الوسائل التالية :

١. الفاكس.
٢. البريد السريع.
٣. البريد المضمون مع إشعار بالوصول بمعزل عن تبليغ المتعهد شخصياً.
٤. بواسطة موظفين محلفين مكلفين بالتبليغ لصقاً على مكتب العارض/المتعهد وعلى لوحة الاعلانات في المبنى المركزي.

ويحق للمؤسسة إبلاغ العارض/المتعهد مباشرة في حال غياب الشخص المعين لهذه الغاية.

المادة ١١ : الكفالات :

١١,١ التأمين المؤقت :

على العارضين، تحت طائلة الرفض، إرفاق عرضهم بتأمين مؤقت حُدِّدَت قيمته وفق البند ١١,١ مكرّر. يتكوّن التأمين من كتاب كفالة مصرفية صادر عن مصرف مقبول لدى الدولة، أو نقداً يُدفع إلى صندوق الخزينة أو الى صندوق كهرباء لبنان المركزي في بيروت، لقاء إيصال موقع من أمين الصندوق في كهرباء لبنان. هذا ويجب أن تكون الكفالات المصرفية صالحة لمدة //٢٨// ثمانية وعشرين يوماً إضافة على المدة المحددة لصلاحيّة العرض في دفتر الشروط هذا، ومطابقة للنموذج الذي تعتمدّه المؤسسة دون أي تعديل تحت طائلة رفض العرض (مُلحق رقم ٣).

لا يقبل الإستعاضة عن الضمانات بشيك مصرفي أو بمبلغ نقدي يُقدّم ضمن العرض أو بإيصال مُعطى من الخزينة عائد لضمان صفقة سابقة حتى لو كان قد تقرر رد قيمته. يُجدد مفعول التأمين المؤقت تلقائياً إلى أن يقرر إعادته إلى العارض.

في حال إنتهاء مهلة التزام العارضين دون أن تسند الصفقة على أحدهم، أو بعد إعلان النتيجة، تعاد الكفالة المصرفية الى مصرف الإصدار في مهلة أقصاها بدء نفاذ العقد، وذلك لبقية العارضين ويمكن لمن دفع من هؤلاء قيمة الكفالة نقداً، استعادة هذه القيمة لقاء الإيصال المعطى لهم.

أما المتعهد الذي ترسو عليه المناقصة، فيستطيع استعادة التأمين المؤقت عند طلب تحريرها، وبعد تقديم الكفالة النهائية المنصوص عنها أدناه وتوقيع العقد. تقوم المؤسسة بمصادرة التأمين المؤقت في حال لم يقدّم المتعهد الذي رست عليه الصفقة بتوقيع العقد أو بتقديم الكفالة النهائية .

١١,٢ الكفالة النهائية :

إن قيمة الكفالة النهائية محدّدة بعشر (١/١٠) قيمة الصفقة.

تتكوّن الكفالة النهائية من كتاب كفالة مصرفية (مُلحق رقم ٣) صادر عن مصرف مقبول من مصرف لبنان يُبيّن أنه قابل للدفع غب الطلب، ويقدم ضمان العرض بإسم موضوع الصفقة لصالح مؤسسة كهرباء لبنان وإمّا نقدياً يُدفع إلى صندوق الخزينة أو إلى صندوق كهرباء لبنان المركزي في بيروت، لقاء إيصال موقع من أمين الصندوق في كهرباء لبنان. على أن تكون صالحة لمدة سنة تجدد تلقائياً لحين الإستلام النهائي للتأكد من حسن تنفيذ الأشغال المطلوبة والتقديمات المنفذة.

يجب تقديم الكفالة النهائية إلى كهرباء لبنان خلال فترة لا تتجاوز //١٥// خمسة عشر يوماً من تاريخ نفاذ العقد، وفي حال التخلف عن تقديم الكفالة النهائية، يُصادر التأمين المؤقت وتُطبق بحق الملتزم أحكام النكول المنصوص عليها في المادة ٣٣ من قانون الشراء العام، ويصبح التأمين المؤقت ملكاً لكهرباء لبنان دون سقوط حقها في المطالبة بتعويضات إضافية عن كل عطل وضرر، كما تعتمد المصلحة في هذه الحالة إما إلى إعادة المناقصة العمومية، وإما إلى إسناد الصفقة إلى صاحب العرض الأفضل بعد الملتزم الناكل.

لا يقبل الإستعاضة عن الضمانات بشيك مصرفي أو بمبلغ نقدي يُقدّم ضمن العرض أو بإيصال مُعطى من الخزينة عائد لضمان صفقة سابقة حتى لو كان قد تقرر رد قيمته.

تبقى الكفالة النهائية مجمدة طوال مدة التلزم، ويُحسم منها مباشرة وبدون سابق إنذار ما قد يترتب من غرامات أو مخالفات أو عطل أو ضرر يحدثه الملتزم إلى حين إيفائه بكامل الموجبات.

إذا ترتّب على الملتزم في سياق التنفيذ مبلغ ما، تطبيقاً لأحكام وشروط العقد، حقّ لسلطة التعاقد اقتطاع هذا المبلغ من الكفالة النهائية ودعوة الملتزم إلى إكمال المبلغ ضمن مدة معيّنة، فإذا لم يفعل اعتُبر ناكلاً وفقاً لأحكام الفقرة (أولاً) من المادة ٣٣ من قانون الشراء العام.

تُعاد الكفالة النهائية بعد إجراء الإستلام النهائي الذي يتم، بعد سنة من تاريخ الإستلام المؤقت لكامل الأشغال المتعاقد عليها، وبعد أن يقدم المتعهد طلباً بهذا الخصوص وبعد التأكد من إتمام كافة موجبات العقد، وبعد حسم الغرامات والتوقيفات المحتملة بموجب دفتر الشروط.

١١,٣ صيغة كتاب الضمان :

يجب أن تكون الكفالة المؤقتة والكفالة النهائية، تحت طائلة رفض العرض، محررة إلزامياً وعند طلب المؤسسة وفقاً لنص كتاب الكفالة المرفق بدفتر الشروط هذا (مُلحق رقم ٣).

إنّ عدم ذكر المصرف التزامه بالدفع عند أول طلب وفقاً للنص المرفق، يؤدي إلى اعتبار كتاب الكفالة غير مقبول وإلى رفض العرض دون دراسته.

لن يقبل أية إضافة أو أي تعديل على هذا النص.

١١,٤ الشخص المكفول :

يجب أن يكون الشخص (مرفق بـ power of attorney) أو الشركة التي تم إسناد الصفقة لها مكفولاً من المصرف.

المادة ١٢ : رفع السريّة المصرفيّة:

يُعتبر العارض فور تقديمه العرض مُلتزماً برفع السريّة المصرفية عن الحساب المصرفي الذي يودع فيه أو ينتقل إليه أي مبلغ من المال العام المتعلق بهذا التلزم، سنداً للقرار رقم ١٧ تاريخ ٢٠٢٠/٥/١٢ الصادر عن مجلس الوزراء. لذلك على العارض توقيع التعهد المرفق بدفتر الشروط تحت طائلة رفض عرضه (مُلحق رقم ٥).

المادة ١٣ : إلغاء الشراء و/أو أي من إجراءاته

١. يمكن للمؤسسة أن تلغي الشراء و/أو أي من إجراءاته في أي وقت قبل إبلاغ الملتزم المؤقت إبرام العقد، في الحالات التالية:

- أ. عندما تجد المؤسسة ضرورة إحداث تغييرات جوهرية غير متوقعة على ملفات التلزم بعد الإعلان عن الشراء؛
- ب. عندما تطرأ تغييرات غير متوقعة على موازنة المؤسسة؛
- ج. عندما تنتفي الحاجة لموضوع الشراء نتيجة ظروف غير متوقعة وموضوعية وعندها لا يُعاد التلزم خلال الموازنة نفسها أو السنة المالية نفسها؛

٢. كما يمكنها إلغاء الشراء و/أو أي من إجراءاته إذا لم يقدم أي عرض و/أو قدمت عروض غير مقبولة.

٣. كما يمكن للمؤسسة أن تلغي الشراء و/أو أي من إجراءاته بعد قبول العرض المُقدّم الفائز في حال تمنع الملتزم عن توقيع العقد.

٤. تلغي المؤسسة الشراء و/أو أي من إجراءاته في حالة العرض الوحيد المقبول، غير أنه يحق لها اتخاذ قرار مغلّ بالتعاقد مع مُقدّم العرض الوحيد المقبول إذا توافرت الشروط التالية مجتمعة :

ل. ع. ا. م.

أ.

ب.

ج.

د.

- أ. أن تكون مبادئ وأحكام هذا القانون مطبقة وأن لا يكون العرض الوحيد ناتجاً عن شروط حصرية تضمنها دفتر الشروط الخاص بمشروع الشراء؛
- ب. أن تكون الحاجة أساسية وملحة والسعر منسجماً مع دراسة القيمة التقديرية؛
- ج. أن يتضمن نشر قرار المؤسسة بقبول العرض الفائز (التلزم المؤقت) نصاً صريحاً بتقدم العارض المقبول ونية التعاقد معه.
- د. يدرج قرار المؤسسة بإلغاء الشراء و/أو أي من إجراءاته وأسباب ذلك القرار في سجل إجراءات الشراء. كما تعتمد إلى تحرير الضمانات المقدمة.
- هـ. لا تتحمل المؤسسة عند تطبيق الفقرة ١ و ٢ من هذه المادة أي تبعة تجاه العارضين .
٦. لا تفتح المؤسسة أية عروض أو اقتراحات بعد اتخاذ قرار بإلغاء الشراء.

المادة ١٤ : الشكوى والإعتراض

يحق لكل ذي صفة ومصلحة، بما في ذلك هيئة الشراء العام، الاعتراض على أي إجراء أو قرار صريح أو ضمني تتخذه أو تعتمد أو تُطبقه أي من الجهات المعنية بالشراء في المرحلة السابقة لنفاذ العقد، ويكون مخالفاً لأحكام قانون الشراء العام والمبادئ العامة المتعلقة بالشراء العام، على أن تتبع إجراءات الاعتراض المعمول بها لدى مجلس شورى الدولة لحين تشكيل هيئة الاعتراضات المنصوص عنها في قانون الشراء العام.

٤٤٤٤

٤٤٤٤

٤٤٤٤

٤٤٤٤

٤٤٤٤

القسم الثاني: أحكام خاصة بالعقد وتنفيذ الالتزام

المادة ١٥ : ضرائب، رسوم، جمارك، طوابع، ضريبة على القيمة المضافة :

على المتعهد تضمين عرضه جميع الرسوم والضرائب، وبالتالي يقتضي عليه أخذ العلم بالتشريع المالي اللبناني لتحديد تأثيره على أسعاره.

يتحمل المتعهد كامل رسوم الدمغة والرسوم المالية الأخرى المفروضة الناتجة عن تنفيذ هذه الصفقة، وبصورة خاصة تجدر الإشارة الى انه بمقتضى القوانين والأنظمة اللبنانية السارية، بالنسبة لرسوم الدمغة، يقع على عاتق المتعهد الذي تعقد معه الصفقة بما فيها قيمة الضريبة على القيمة المضافة في حال توجبها:

- رسم ثابت ٤ بالآلاف كطوابع يتحملها عند توقيعه الصفقة خلال خمسة أيام عمل من تاريخ إبلاغ الملتزم (راجع المادة ٢٥ - تبليغ الصفقة).

- رسم ثابت ٤ بالآلاف على الفواتير المسددة له من قبل كهرباء لبنان ضمن إطار تنفيذ الصفقة، علماً أن كهرباء لبنان تحسم هذا الرسم من الفواتير لتتولى هي تسديده إلى وزارة المالية.

المادة ١٦ : مهل التنفيذ:

تُحدد مدة هذا الالتزام في المادة ١٦ مكرّر من الشروط الإدارية الخاصة ويسري مفعولها اعتباراً من تاريخ بدء نفاذ العقد. ويُقصد بها إتمام كامل المستلزمات والتقديمات في الصفقة، ولا تُحسم أيام الأحاد والأعياد من هذه المهلة.

علماً أن تاريخ بدء نفاذ العقد، هو تاريخ إبلاغ الملتزم توقيع العقد من قبل المرجع الصالح لدى سلطة التعاقد.

المادة ١٧ : قيمة العقد وشروط تعديله

١. تكون البدلات المتفق عليها في العقد ثابتة ولا تقبل التعديل والمراجعة إلا عند إجازة ذلك أثناء تنفيذه ضمن ضوابط محدّدة وفقاً لشروط التعديل والمراجعة في الحالات الاستثنائية التي نصّت عليها المادة ٢٩ من قانون الشراء العام.
٢. تُراعى شروط الإعلان المنصوص عليها في المادة ٢٦ من قانون الشراء العام عند تعديل قيمة العقد.

المادة ١٨ : تحديد وتسليم مواقع العمل :

بعد تقديم المتعهد الكفالة النهائية الى المؤسسة. يتم تنظيم أمر للمباشرة بالعمل من قبل المؤسسة وفق النموذج مُلحق رقم ٦-.

وعلى المتعهد المباشرة بالعمل بعد أن ينظّم محضر تسليم للموقع مؤرّخ وموقع من الطرفين وفق محضر تسليم مواقع العمل مُلحق رقم ٧-.

المادة ١٩ : إستلام الأشغال:

يجري الإستلام المؤقت عندما تعتبر لجنة الإستلام بأن الأشغال منتهية بعد إجراء الكشف الفني ومطابقة الأعمال وفقاً للمطلوب، وتُقدّم لجنة الإستلام تقريرها خلال مدة زمنية أقصاها ثلاثين يوماً (وفي حال تطلّبت طبيعة المشروع وحجمه مدة زمنية تتجاوز ثلاثين يوماً، على اللجنة تبرير أسباب ذلك خطياً وآلاً تتجاوز المهلة الستين يوماً) تبدأ من تاريخ تقديم طلب الإستلام من قِبَل المتعهد. يجرى الإستلام النهائي بناءً لطلب المتعهد وبعد سنة من تاريخ إجراء الإستلام المؤقت، خلال هذه الفترة، يبقى المتعهد مسؤولاً عن سائر أعمال التأهيل والتوصيلات التي نفّذها وهو ملزم بجميع الإصلاحات والتزميمات للعيوب التي قد تظهر على المستلزمات الجديدة المقدمة من قبله أياً كان نوعها وقيمتها وذلك على نفقته الخاصة، وللمؤسسة دون سواها الحق في تقدير هذه الحالات وهي تكتفي بإبلاغ المتعهد خطياً حتى يلتزم بتنفيذ أوامرها وعليه أن يكشف على العطل خلال مهلة سبعة أيام (وفي مهلة أقصر في حالة الضرورة) من تاريخ تبليغه وإلا يحق للمؤسسة أن تنفذها على نفقته وتخريمه بزيادة نسبة ٥٠%.

تجدر الإشارة الى أن كهرباء لبنان تحتفظ بحقها بتكليف من يلزم بالاشراف على الأشغال دون سابق تبليغ:

- أ- يُطبّق الإشراف المُتلازم مع تنفيذ الأعمال المطلوبة بالشكل الذي يضمن استمرارية العمل وتحقيقه المواصفات المطلوبة والنتائج المرجوة قبل حلول موعد الاستلام المؤقت.
- ب- يتولّى الإشراف من تكلفه المؤسسة بذلك من ذوي الاختصاص والخبرة والقدرة على متابعة العمل، من داخل سلطة التعاقد، أو خارجها عند الاقتضاء، وعندها يجري التعاقد مع المُشرف وفق أحكام قانون الشراء العام.
- ج- تُوضع بنتيجة الإشراف تقارير دورية عن سير العمل ووصف التنفيذ، وعلى المُشرف إبلاغ المؤسسة بكلّ مخالفة أو تصرّف غير مُنطبق على الأصول ينفذ في مواقع العمل.
- د- يحضر المُشرف إلى مواقع العمل بصورة تؤمّن صحة واستمرارية العمل، كما يدقّق في الكشوفات ويحضر عملية تسليم مواقع العمل والاستلام المؤقت والنهائي، ويُبدي رأيه باقتراحات المُلتزم وبالتعديلات المطلوبة على الأعمال الملزمة، ويقترح الملأم لتنفيذ العمل بطريقة أنسب، ويرفع تقريراً بذلك إلى المؤسسة لتأخذ القرار المناسب.
- هـ- يتحمّل من يتولّى الإشراف على الأعمال مسؤولية شخصية عن أيّ تقصير في الموجبات الملقاة على عاتقه بموجب هذه المادة ويتعرّض للعقوبات المنصوص عليها في الفصل الثامن من قانون الشراء العام.

المادة ٢٠ : إسناد قسم من الأعمال الى متعهدين ثانويين SOUS-TRAITANCE :

يجب على المُلتزم الأساسي أن يتولّى بنفسه تنفيذ العقد ويبقى مسؤولاً تجاه المؤسسة عن تنفيذ جميع بنوده وشروطه، ويُمنع عليه تلزيم كامل موجباته التعاقدية لغيره.

على المُلتزم أخذ الموافقة المُسبقة على التعاقد الثانوي من المؤسسة التي يجب عليها اتّخاذ قرارها بالموافقة أو الرفض المعلّل خلال مهلة زمنية تحدد بمدة أقصاها عشرة ايام من تاريخ تقديم الطلب، ويُعدّ سكوتها عند انقضاء هذه المهلة قراراً ضمناً بالقبول.

يُمكن أن يعهد المتعهد إلى مُتعاقد ثانوي تنفيذ جزء من العقد والتي يجب ألا تتخطى ٥٠% من قيمة العقد.

وفي مطلق الأحوال يبقى المتعهد الأساسي مسؤولاً بشكل كامل تجاه المؤسسة بالتكافل والتضامن مع المتعهدين الثانويين وذلك حتى إجراء الاستلام النهائي للأعمال وفقاً لأصول الفن ولدفتر الشروط هذا. في حال أقدم المتعهد على مخالفة نصوص هذا البند، يمكن للمؤسسة أن تلغي الصفقة أو تنفذ الأعمال على حساب ومسؤولية المتعهد (Mise en régie). مع العلم أنه تُطبّق على المتعاقد الثانوي أحكام دفتر الشروط هذا.

من ناحية أخرى، يتوجب على المتعهد إعطاء كافة التسهيلات للمتعهدين الذين قد تكلفهم المؤسسة تنفيذ أعمال غير مذكورة في هذه الصفقة.

المادة ٢١ : مسؤولية المتعهد :

يتحمّل المتعهد تجاه مؤسسة كهرباء لبنان، وتجاه الغير وتجاه عماله، كل مسؤولية قد تنجم عن أفعاله أو أفعال مستخدميه وعماله من أي نوع خلال تنفيذ الأعمال، لذلك على المتعهد أخذ الإجراءات الوقائية اللازمة خلال قيامه بالمهام المطلوبة منه، بهدف عدم إيذاء المنشآت والأبنية وبالتالي، عليه اتخاذ كافة الإجراءات اللازمة، كما يطلب منه حيازة بوليصة تأمين لتغطية كافة طوارئ العمل إضافة الى المسؤولية المدنية باسم المشروع على أن تغطي هذه البوليصة كافة الأخطار الناتجة عن طبيعة الأعمال وظروف العمل الخاصة بهذه الصفقة.

على المتعهد إتخاذ كافة إجراءات الوقاية والتقيّد بإرشادات السلامة العامة بما يخص هذه الأعمال وعلى الأخص فيما يتعلّق بالمسافات الإحترازية (distance de sécurité, port obligatoire du casque etc...) بالإضافة الى التأمين ضد طوارئ العمل بما في ذلك حالات الوفاة، بموجب أحكام المرسوم الاشتراعي رقم ١٣٦ تاريخ ١٩٨٣/٠٩/١٦.

for

على الملّزم تصليح كل عطل وضرر يلحق بمنشآت الإدارة ينتج عن الأعمال التي يقوم بها. وفي حال المخالفة تقوم الإدارة بإتخاذ الإجراءات اللازمة وعلى نفقته وتحسم الأكلّاف من قيمة الكفالة النهائية.

كذلك يتوجّب على المتعهد تنفيذ الأعمال بدون التأثير على سير العمل في موقع العمل.

المادة ٢٢ : شروط الدفع

يتم تسديد الصفقة وفقاً لما يلي:

- ٢٠ % من القيمة الإجمالية للصفقة بمثابة سلفة (على أن لا تتجاوز في أي حال سقفاً مالياً محدداً بخمسة عشر مليار ليرة لبنانية)، في حال طلب المتعهد سلفة تتخطى نسبة الـ ٢٠% (ودون سقف خمسة عشرة مليار ليرة لبنانية)، يجب تقديم كفالة مصرفية لتغطية قيمة الفرق الذي يتجاوز النسبة المعفاة من تقديم الكفالة. على المتعهد، تحت طائلة سقوط حقّه بالمطالبة بدفع السلفة، تقديم طلب بهذا الخصوص ضمن مهلة سبعة أيام من تاريخ تقديم الكفالة النهائية.

- بالنسبة للمحركات الكهربائية المطلوب صيانتها :

(الفرق بين الـ ٩٠% ونسبة السلفة أعلاه) (أو ٩٠ % في حال عدم طلب المتعهد للسلفة) من قيمة الطلبية بموجب كشوفات بعد الاستلام الكمي والنوعي لكامل أعمال التقديم والأشغال وبعد حسم التوقيفات والغرامات المحتملة.

- بالنسبة للمحركات الكهربائية المطلوب شراؤها:

(الفرق بين الـ ٩٠% ونسبة السلفة أعلاه) أو ٩٠ % (في حال عدم طلب المورد للسلفة) من قيمة الطلبية بعد الاستلام الكمي والنوعي لكامل الكمية المطلوبة وبعد حسم الغرامات والتوقيفات المحتملة بموجب دفتر الشروط.

- الباقي من قيمة الأعمال المنفذة عند الاستلام النهائي بموجب كشوفات لكامل الأشغال المنفذة والتقديمات وبعد حسم التوقيفات والغرامات المحتملة. كما أنه يمكن للمؤسسة أن تكف عن إقتطاع التوقيفات العشرية عندما تغطي الضمانات المعطاة مخاطر ما تبقى من تنفيذ العقد. كما يحقّ لها استبدال التوقيفات العشرية بضمانة موازية.

تُعاد الكفالة المصرفية المشار إليها في هذه الفقرة إلى الملّزم عند حسم كامل مبالغ السلفات.

في حال كان العرض بالعملة الأجنبية، سيتم الدفع بالليرة اللبنانية بحسب آلية سعر الصرف التي سترد الى مؤسسة كهرباء لبنان من قبل مصرف لبنان بتاريخ الدفع.

يجب أن تنظم الفواتير وفقاً للأصول مع مراعاة أحكام قانون الضريبة على القيمة المضافة (قانون رقم ٣٧٩ المادة ٣٨ منه).

إن الفواتير التي لا تحتوي على رقم تسجيل متعهد الأموال أو مقدّم الخدمات لدى وزارة المالية فإنّه سيتم تطبيق المواد (٤١ و ٤٢) من قانون ضريبة الدخل (المكلف غير المقيم) عليها.

إن مؤسسة كهرباء لبنان ستقوم بإيداع مديرية الخزينة والدين العام جدولاً يتضمن أسماء المتعاقدين كاملة وأرقامهم الضريبية، وستمتنع عن دفع المبالغ أو الموافقة على صرفها إلا بعد الحصول على موافقة مديرية الخزينة والدين العام.

Handwritten signatures and initials at the bottom of the page.

المادة ٢٣ : السعر :

يذكر العارض السعر الإفرادي لكل بند، وكذلك السعر الإجمالي في جدول الأسعار الموقع من قبله (مُلحق رقم ٤) مدوناً بالأرقام والأحرف دون حك أو شطب أو تطريس أو زيادة كلمات غير موقع تجاهها.

يجب أن تكون هذه الأسعار إلزامياً ثابتة وغير قابلة للمراجعة، كما يجب أن تذكر صافية دون احتساب الضريبة على القيمة المضافة التي تحتسب منفصلة عند التسديد وتدفع فقط للمتعهّد المسجل فيها.

يشمل السعر الضرائب والرسوم والمصاريف مهما كان نوعها، وفي حال خضوع الملتزم للضريبة على قيمة الضريبة المضافة عليه أن يقدم سعره مفصلاً مع السعر الإجمالي (للمصفقة) بما فيه الضريبة على القيمة المضافة.

في حال الاختلاف بين الأرقام والأحرف يؤخذ بالسعر الإفرادي المدون بالأحرف، ويرفض السعر غير المدون بالأحرف الكاملة والأرقام معاً.

لن يؤخذ بعين الاعتبار أية معادلة أخرى لمراجعة أو تصحيح الأسعار.

إنّ كهرباء لبنان ستعتمد في مقارنة الأسعار المقدمة بالعملات الأجنبية من قبل العارضين، المعدل الأخير لتحويل العملات الأجنبية الى عملة لبنانية حسب آلية سعر الصرف التي سترد الى مؤسسة كهرباء لبنان من قبل مصرف لبنان، في التاريخ المحدد لتقديم العروض.

وفي الأحوال التي يجري فيها تمديد مدة العروض، يعتمد بالنسبة إلى جميع العروض المعدل الأخير لتحويل العملة الأجنبية إلى عملة لبنانية بالتاريخ الذي تنتهي فيه مدة التمديد، وذلك حسب آلية سعر الصرف التي سترد الى مؤسسة كهرباء لبنان من قبل مصرف لبنان،

يقارن سعر كل بند من جدول الأسعار على حدة. تحتفظ كهرباء لبنان بحقها لجهة عقد صفقة - دون زيادة الأسعار الإفرادية المقترحة - لبند واحد أو لعدة بنود أو لكامل الصفقة. علماً أن كميات الأشغال الملحوظة في جدول الأسعار، يمكن أيضاً تعديلها بعد عقد الصفقة إضافة ما نسبته ١٥% شرط أن يثبت المتعهّد أنه تلقى أمراً خطياً بهذا الخصوص من المؤسسة.

المادة ٢٤ : غرامات التأخير وسوء التنفيذ:

أ - سوء التنفيذ:

في حال تم تنفيذ الأشغال المطلوبة بطريقة غير سليمة، على المتعهّد إعادة تنفيذ هذه الأشغال وفقاً للأصول ودون تأخير في المهل المحددة. وفي حال رفض المتعهّد الالتزام بتعليمات المؤسسة من ناحية إعادة التنفيذ، ستقوم المؤسسة بحسم كامل قيمة الأشغال المطلوب إعادة تنفيذها من قيمة الصفقة، وتغريمه بزيادة نسبة ٥٠% على الحسم. في حال تكبّدت المؤسسة بعد إعادة التنفيذ بواسطة الغير، تكاليف إضافية، فهي ستحمل الفارق الى المتعهّد الأساسي المتخلف عن التنفيذ / إعادة التنفيذ.

ب- غرامة التأخير:

يتوجّب على الملتزم النقيّد بالمهل المحددة في العقد تحت طائلة دفع الغرامات المحددة فيه.

تُفرض الغرامات بشكلٍ حكمي على الملتزم بمجرّد مخالفته أحكام العقد دون حاجة لإثبات الضرر.

وتحتسب غرامة تأخير نقدية هي ١/٥٠٠ من قيمة العقد عن كل يوم (عمل) تأخير في انجاز الأعمال المطلوبة، ويُعتبر كسر النهار نهائياً كاملاً، على أن لا تزيد هذه الغرامات عن ١٠% من قيمة العقد. وإذا تجاوزت غرامات التأخير النسبة المذكورة، تُطبق أحكام المادة ٣٣ من قانون الشراء العام في هذا الشأن. وفي جميع الأحوال تُصادر الكفالة النهائية مؤقتاً الى حين تصفية التلزم.

يغرم المتعهّد بقيمة الممتلكات العائدة للمؤسسة التي يتلفها هو و/أو مستخدموه عن قصد أو إهمال.

لا تقبل أية فترة سماح لتطبيق الغرامات أو أي عذر للإعفاء منها، عدا حالات حصول القوّة القاهرة، وحينذاك يتوجّب على المتعهّد تقديم البيئة على وجود القوّة القاهرة، علماً بأن تطبيق الغرامات يتم دون الحاجة الى أي انذار مسبق.

أ. ع. ف. م.

ب.

ج.

د.

هـ.

إذا حالت ظروف استثنائية وخارجة عن ارادة الملتزم دون التسليم في المدة المحددة، يتوجب عليه ان يعرضها فوراً وبصورة خطية على كهرباء لبنان دون انتظار انتهاء مهلة التسليم، والتي يعود لها وحدها الحق بتقدير الظروف لجهة قبولها أو رفضها وعلى الملتزم الرضوخ لقرارها في هذا الشأن.

المادة ٢٥ : تبليغ الصفقة :

تحتفظ مؤسسة كهرباء لبنان بحقها في تبليغ العارض موافقتها على عقد الصفقة إما بالفاكس أو بكتاب موجز، كما تنشر بالتزامن قرارها بشأن قبول العرض الفائق (التلزم المؤقت) .
لذلك يقتضي على العارض تحديد رقم جهاز فاكس حيث يجب نظامياً تبليغ الصفقة تحت طائلة عدم قبول عرض، على أن تودع مؤسسة كهرباء لبنان لاحقاً المتعهد:

- نسخة عن كتاب الطلبية (العقد) مع تفاصيل شروط الصفقة.

- قسيمة الطلبية.

يدخل قرار قبول العارض الفائق (التلزم المؤقت) حيز التنفيذ عند إنتهاء فترة التجميد البالغة عشرة أيام عمل والتي تبدأ من تاريخ نشر قرار قبول العرض الفائق (التلزم المؤقت). يعيد الملتزم المؤقت نسخة عن كتاب الطلبية (العقد) الى مؤسسة كهرباء لبنان موقعة منه حسب الأصول خلال مهلة أسبوعين (من تاريخ استلام كتاب وقسيمة الطلبية)، ملصقاً عليها الطوابع المالية البالغة قيمتها أربعة بالآلاف من قيمة العرض في حال كانت قيمة هذه الطوابع لا تتجاوز الخمسمائة ألف ليرة لبنانية. وفي حال تجاوزت قيمة الطوابع الـ ٥٠٠ ألف ليرة لبنانية، على الملتزم المؤقت أن يبرز أيضاً، إيصالاً لدى وزارة المالية يثبت أن رسم الطابع المالي البالغ ٤ بالآلاف من قيمة العرض قد سُدد خلال خمسة أيام عمل وفقاً للقانون.

يتم التوقيع على كتاب الطلبية (العقد) من قبل المؤسسة خلال مهلة ١٥// خمسة عشر يوماً من تاريخ توقيع العقد من قبل الملتزم المؤقت. حيث يبدأ نفاذ العقد عندما يوقع الملتزم المؤقت (المتعهد) والمؤسسة عليه.

في حال تمتع الملتزم المؤقت عن توقيع العقد، تصدر المؤسسة ضمان عرضه (التأمين المؤقت). في هذه الحالة يمكن للمؤسسة أن تلغي الصفقة أو أن تختار العرض الأفضل من بين العروض الأخرى الفائزة وفقاً للمعايير والاجراءات المحددة في قانون الشراء العام وفي ملفات التلزم، والتي لا تزال صلاحيتها سارية المفعول. كما تُطبّق أحكام هذه المادة على هذا العرض بعد إجراء التعديلات اللازمة.

ولكون العقد مكتملاً بمجرد إبلاغ المتعهد، فإن توقيع هذا الأخير نسخة الطلبية يعني ببساطة أن أحكام كتاب الطلبية مطابقة للتي وردت في العرض المقدم منه.

إما إذا ارتأت مؤسسة كهرباء لبنان انه من غير الضروري إعلام قرارها بواسطة فاكس أو كتاب مختصر، فإن كتاب الطلبية المفصل وقسيمة الطلبية تكونا عقد الالتزام.

على الشركات التي رسا عليها الالتزام وجوب التقيد بأحكام المرسوم الاشتراعي رقم ٦٧ تاريخ ٥ آب ١٩٦٧ وملحقاته الذي يفرض رسم الطابع المالي على الصكوك المحددة بموجب المادة ٢ من هذا المرسوم الاشتراعي، كما ورد أعلاه.

المادة ٢٦ : النكول، الإنهاء، الفسخ ، ونتائج إنتهاء العقد:

أولاً - النكول

١. يعتبر الملتزم ناكلاً إذا خالف شروط تنفيذ العقد أو أحكام دفتر الشروط، وبعد إنذاره رسمياً بوجوب التقيد بكافة موجباته من قبل المؤسسة، وذلك خلال مهلة عشرة أيام من تاريخ الإنذار، وانقضاء المهلة هذه دون أن يقوم الملتزم بما طُلب منه.

٢. لا يجوز اعتبار الملتزم ناكلاً إلا بموجب قرار معّل يصدر عن المؤسسة بناء على موافقة هيئة الشراء العام .

Handwritten signature in blue ink.

Handwritten signature in blue ink.

Handwritten signature in blue ink.

Handwritten signature in blue ink.

٣. إذا اعتُبر الملتزم ناكلاً، يفسخ العقد حكماً دون الحاجة إلى أي إنذار، وتطبق الإجراءات المنصوص عليها في الفقرة الأولى من البند الرابع من هذه المادة.

ثانياً - الإنهاء

١. ينتهي العقد حكماً دون الحاجة إلى أي إنذار في الحالتين التاليتين:

- أ. عند وفاة الملتزم إذا كان شخصاً طبيعياً، إلا إذا وافقت المؤسسة على طلب مواصلة التنفيذ من قبل الورثة.
 - ب. إذا أصبح الملتزم مفلساً أو معسراً أو حُلت الشركة، وتطبق عندئذ الإجراءات المنصوص عليها في الفقرة الثانية من البند الرابع من هذه المادة.
٢. يجوز للمؤسسة إنهاء العقد إذا تعذر على الملتزم القيام بأي من التزاماته التعاقدية بنتيجة القوة القاهرة.

ثالثاً - الفسخ

١. يفسخ العقد حكماً دون الحاجة إلى أي إنذار في أي من الحالات التالية:

- أ. إذا صدر بحق الملتزم حكم نهائي بارتكاب أي جرم من جرائم الفساد أو التواطؤ أو الإحتيال أو الغش أو تبييض الأموال أو تمويل الإرهاب أو تضارب المصالح أو التزوير أو الإفلاس الإحتيالي، وفقاً للقوانين المرعية الاجراء.
- ب. إذا تحققت أي حالة من الحالات المذكورة في المادة ٨ من قانون الشراء العام.
- ج. في حال فقدان أهلية الملتزم.

٢. إذا فسخ العقد لأحد الأسباب المذكورة في الفقرة الأولى من هذا البند، تطبق الإجراءات المنصوص عليها في الفقرة الأولى من البند الرابع من هذه المادة.

رابعاً - نتائج انتهاء العقد

١. في حال تطبيق إحدى حالات النكول أو الفسخ المحددة في هذه المادة، تعتمد المؤسسة على إعادة التلزم وفقاً للأصول المنصوص عليها في هذا القانون أو تنفذها بنفسها إذا كان لديها المؤهلات والقدرات الكافية لذلك دون اللجوء إلى أي نوع من أنواع التعاقد. فإذا أسفر التلزم الجديد أو التنفيذ عن وفر في الأكلاف، عاد الوفر إلى الخزينة، وإذا أسفر عن زيادة في الأكلاف، رجعت المؤسسة على الملتزم الناكل بالزيادة. في جميع الأحوال يصادر ضمان حسن التنفيذ (الكفالة النهائية) مؤقتاً إلى حين تصفية التلزم.

٢. في حال تحققت حالة إفلاس الملتزم أو إعساره، تتبع فوراً، خلافاً لأي نص آخر، الإجراءات التالية:

- أ. يصادر ضمان حسن التنفيذ (الكفالة النهائية) مؤقتاً لحساب الخزينة؛
- ب. تحصى المؤسسة الأشغال أو اللوازم أو الخدمات المنفذة أو المواد المدخرة قبل تاريخ إعلان الإفلاس وتنظم بها كشفاً تصرف قيمته مؤقتاً أمانة بإسم الخزينة؛
- ج. تعتمد المؤسسة على إعادة التلزم وفقاً للأصول المنصوص عليها في قانون الشراء العام أو تنفذها بنفسها إذا كان لديها المؤهلات والقدرات الكافية لذلك دون اللجوء إلى أي نوع من أنواع التعاقد، فإذا أسفر التلزم الجديد أو التنفيذ عن وفر في الأكلاف، يعود الوفر إلى الخزينة، ويدفع ضمان حسن التنفيذ (الكفالة النهائية) وقيمة الكشف المبين في الفقرة السابقة إلى وكيل التفليسة. وإذا أسفرت عن زيادة في الأكلاف، تقتطع الزيادة من الضمان وقيمة الكشف المذكور ويدفع الباقي إلى وكيل التفليسة. وإذا لم يكف ذلك لتغطية الزيادة بكاملها، يكتفى بقيمة الضمان والكشف.

٣. في حال وفاة الملتزم وعدم متابعة التنفيذ من قبل الورثة، تستلم الأعمال أو الخدمات المنفذة أو السلع المقدمة، وتصرف قيمة مستحقاته باسم الورثة.

ف

ف

ف

ف

ف

ف

٤. لا يترتب أي تعويض عن الخدمات المقدمة أو الأشغال المنفذة من قبل من يثبت قيامه بأي من الجرائم المنصوص عليها في الفقرة الفرعية "أ" من الفقرة الأولى من "ثالثاً" من هذه المادة.

٥. ينشر قرار انتهاء العقد وأسبابه على الموقع الإلكتروني للمؤسسة إن وجد وعلى المنصة الإلكترونية لدى هيئة الشراء العام.

المادة ٢٧ : تعليمات المؤسسة :

على المتعهد أن يخضع للتعليمات التي تصدر عن ممثل مؤسسة كهرباء لبنان و/أو من تنتدبه المؤسسة لهذه الغاية ولهذا الأخير الحق في رفض كل عمل يراه غير مقبول.

تكون موافقة المؤسسة بعد الاستلام المؤقت مع التحقق لجهة أية عيوب في الصنع (défaits de fabrication) قد تظهر قبل إجراء الاستلام النهائي.

تحفظ كهرباء لبنان بحقها بأن ترفض البضاعة إذا تبين أنها غير مطابقة لما هو ملحوظ في دفتر الشروط أو لوجود عيوب أو عطل أو نقص فيها

إذا تبين للمتعهد أن التعليمات الصادرة إليه تتجاوز الشروط المفروضة عليه في العقد أو أنها مغايرة لأصول الفن، يتوجب عليه، تحت طائلة سقوط حقه، أن يوجه ملاحظاته خطياً إلى المؤسسة وذلك خلال ثلاثة أيام من تاريخ تبليغه.

على أن ملاحظات المتعهد الخطية لا توقف تنفيذ تعليمات المؤسسة ويمكن للمتعهد فيما بعد أن يثبت، قبل إجراء الاستلام المؤقت للأعمال، الضرر الذي يكون قد لحق به وأن يطالب المؤسسة بالتعويض عليه.

المادة ٢٨ : فريق عمل المتعهد :

على المتعهد أن يبلغ المؤسسة بإسم مندوبه الدائم في موقع العمل وذلك بكتاب خطي وفي مهلة لا تتعدى ثلاثة أسابيع من تاريخ تبليغه بالموافقة على إسناد الصفقة إليه.

يجب أن يكون المندوب ذا خبرة مناسبة في ميدان الأعمال موضوع هذه المناقصة ، ويعطي المتعهد مندوبه صلاحية تلقي وتنفيذ تعليمات المؤسسة، وذلك حتى إجراء الكشف النهائي. يجب أن يكون فريق عمل المتعهد مكوناً من عدد كافٍ من العمال المؤهلين فنياً للقيام بتنفيذ الأعمال الواردة في الالتزام على أكمل وجه.

يكون اختيار كل عنصر من عناصر فريق عمل المتعهد بما فيه مندوبه خاضعاً لموافقة المؤسسة.

يمكن للمؤسسة أن تطلب تغيير أي عنصر ودون أن تبين الأسباب الموجبة وعلى المتعهد التقيد بذلك خلال ٣ أيام (في مهلة أقصر عند الضرورة) من تبليغه خطياً طلب المؤسسة دون أن يحق للمتعهد المطالبة بالتعويض عن أي عطل وضرر.

يجب على المتعهد أن يكون لديه المعدات لتنفيذ الأعمال موضوع الالتزام على أكمل وجه.

المادة ٢٩ : قوانين الصفقة :

يحكم القانون اللبناني هذه الصفقة، كما يخضع المتعهد في كل ما لا يتعارض مع أحكام دفتر الشروط هذا لأحكام: ١- دفتر الشروط والأحكام العامة المفروضة على متعهدي الأشغال العامة (قرار وزارة الأشغال العامة الصادر بتاريخ ١٩٤٢/٣/٢٠).

٢- دفتر الشروط العام المتعلق بالإنشاءات العائدة للأشغال العامة (المرسوم رقم ٤٠٥ الصادر بتاريخ ١٩٤٢/٣/٢١).

٣- قانون الشراء العام رقم ٢٤٤ تاريخ ١٩/٧/٢٠٢١ وتعديلاته.

يلفت انتباه العارض إلى الأنظمة والقوانين القضائية بمقاطعة إسرائيل.

إن جميع النزاعات التي يمكن أن تنشأ من جراء تنفيذ أو تفسير أحكام هذه الصفقة ينظر فيها القضاء اللبناني المختص.

ف ع ا ف

المادة ٣٠ : النصوص والمراسلات الرسمية :

فيما يعود لكافة المستندات، العروض، المذكرات، العقود، الملاحظات الفنية، المراسلات، الفواتير إلخ ... على المتعهد توجيهها إلى مؤسسة كهرباء لبنان باللغة العربية، إلا في الحالات التي تتطلب التعامل بلغة أجنبية حيث يقتضي التعامل باللغة الفرنسية، أو الإنكليزية، حيث تصبح جميع هذه المستندات ملكاً لمؤسسة كهرباء لبنان بمجرد تقديمها وانتهاء مهلة تقديم العروض. ان جميع المراسلات يجب ان تحمل اسم صاحب المفوض بالتوقيع والمصرح عنه قانونياً (Power Of Attorney) وصفته أو مسؤوليته في الشركة بشكل واضح ودقيق.

المادة ٣١ : تأمين صيانة ونظافة الورشة:

يحظر على المتعهد رمي الأنقاض على الطريق أو في الأماكن العامة. كما يحظر عليه ترك المواد غير الصالحة للإستعمال في موقع العمل ويتوجب عليه نقل هذه المواد إلى الخارج. كما ويتولى المتعهد، على مسؤوليته الكاملة، معالجة أية مواد ذات خطورة من أي نوع، وفق الأصول الفنية والمعايير البيئية السليمة. كذلك يتوجب على المتعهد تأمين نظافة الورشة بشكل دائم.

وفي حال تخاذه المتعهد عن تنفيذ هذه الأعمال، يحق للمؤسسة ودون الحاجة إلى أي إنذار إلى تنفيذها على نفقته ومسؤوليته.

المادة ٣٢ : موافقة المؤسسة المسبقة على المواد والمعدات المستعملة :

يجب على المتعهد أخذ موافقة المؤسسة المسبقة على كل المواد والمعدات التي يود استعمالها على أن تكون هذه الموافقة نهائية عند وصول المواد والمعدات إلى الورشة جاهزة للاستعمال.

المادة ٣٣ : الإقصاء

تطبق أحكام الإقصاء على الملتزم الذي يعتبر ناكلاً أو الذي يصدر بحقه حكم قضائي نهائي وفقاً لما نصت عليه المادة ٤٠ من قانون الشراء العام.

المادة ٣٤ : النزاهة

تُطبق أحكام المادة ١١٠ من قانون الشراء العام.

ف. ع. ل. ف. ن. د.

شراء وصيانة محركات كهربائية - صور - ٢٠٢٤

شراء وصيانة محركات كهربائية - صور - ٢٠٢٤

شراء وصيانة محركات كهربائية - صور - ٢٠٢٤

شراء وصيانة محركات كهربائية - صور - ٢٠٢٤

شراء وصيانة محركات كهربائية - صور - ٢٠٢٤

الشروط الإدارية الخاصة

١١,١ مكرّر - التأمين المؤقت :

تبلغ قيمة التأمين المؤقت //٣٥// خمسة وثلاثون مليون ليرة لبنانية.

١٦ مكرّر - مهل التنفيذ :

إن مهلة تسليم المضخات موضوع الشراء والبدء بتنفيذ أعمال الصيانة على المحركات الكهربائية يجب ألا تتجاوز ثلاثين (٣٠) يوماً من تاريخ توقيع العقد. أما الفترة الزمنية اللازمة لانجاز أعمال الصيانة المطلوبة وفق توصيف نطاق الأعمال لا تتجاوز ستين (٦٠) يوماً من تاريخ تسليم مواقع العمل، على أن يتم التنفيذ وفق برنامج عمل يتم تحديده بالتنسيق والاتفاق مع مؤسسة كهرباء لبنان.

٢٢ مكرّر - شروط الدفع :

يتم الدفع بعد شهرين من تاريخ الاستلام الكمي والنوعي للتقديرات والأشغال المنفذة.

٢٦ مكرّر: رابعاً- نتائج انتهاء العقد:

ستقوم المؤسسة بتقييم ملتزمي الصفقات لديها وفق الجدول المذكور في الملحق رقم ٩.

kel fnd

A

ck x. b

المواصفات الفنية للمحركات المطلوب شراؤها

- المواصفات الكهربائية

LINE	DESCRIPTION	QTY	AC	P (KW)	VOLT	RPM	P.FACTOR	Notes
1	SUMP TANK PUMP	3	AC	1	220	2860	0.8	Suitable for pumping petroleum materials (Diesel)
2	DOMESTIC WATER PUMP	2	AC	1	220	2860	0.8	
3	SUBMERSIBLE PUMP	2	AC	1.5	220	2860	0.8	Suitable for pumping petroleum materials (Diesel)
4	SUBMERSIBLE PUMP	1	AC	4	400	2900	0.8	

تجدر الإشارة الى أن الكتالوجات الخاصة بالمضخات المطلوب شراؤها مرفقة ربطا- مستند رقم ١ - ، والمطلوب تأمين المضخات المذكورة أو ما يعادلها.

الحمد لله

نطاق الأعمال للمحركات المطلوب صيانتها

مع الأخذ بعين الاعتبار المعطيات الواردة في المستند رقم (٢)، إن نطاق الأعمال المطلوبة هي على الشكل التالي:

- ١- إجراء قياسات ميكانيكية (ex: Vibration analysis).
- ٢- إجراء قياسات كهربائية (ex: Insulation test, load test).
- ٣- تقديم تقرير أولي عن وضع التجهيزات
- ٤- جميع أعمال الميكانيك (فك وتركيب، محاذاة (alignment)، لحام، خراطة وغيرها) إذا دعت الحاجة على عاتق المتعهد.
- ٥- أجهزة القياس المطلوبة مع العدة اللازمة لإنجاز الأعمال على عاتق المتعهد.
- ٦- تأمين المحامل (Bearings) المطلوبة للمحركات الواردة في الجدول (مستند رقم ١).
- ٧- حف Sand blasting وإعادة الطلاء من جديد:
 - أ- حف بواسطة الرمل وتنظيف.
 - ب- طلاء ثلاث طبقات:
 - Primer coat 80 mm
 - Intermediate coat
 - Top coat
- ٨- تأمين فني ميكانيك لديه خبرة في صيانة المحركات الكهربائية والخبرة في إستعمال أجهزة قياس الإهتزازات.
- ٩- تأمين فني كهربائي لديه خبرة في فحص وصيانة المحركات الكهربائية وإستعمال أجهزة القياس الكهربائية.
- ١٠- العمال المساعدون.
- ١١- تأمين ونش على عاتق المتعهد إذا دعت الحاجة
- ١٢- تشحيم جميع المحركات.
- ١٣- إجراء تجارب أداء وتقديم تقرير نهائي
- ١٤- يتم احتساب الكلفة بناء على كيل اللوازم والخدمات المنجزة فعلياً والمحددة في جدول الأسعار.

ف. ع. م. فهد

أ. ب. ج.

د. هـ. ز.

ح. ط. ي.

ك. ل. م.

ملحق رقم ٢

تصريح / التعهد

أنا الموقع ادناه

الممثل بالتوقيع عن مؤسسة/شركة:

المتخذ لي محل اقامة: منطقة:

حي: شارع: ملك:

رقم الهاتف: مكتب: فاكس:

أعترف بأنني اطلعت على دفتر الشروط المتضمن التعهد، الشروط الادارية والفنية الخاصة للاشتراك في هذا التلزم التي تسلمت نسخة عنها.

وأصرح أنني وبعد الإطلاع على هذه المستندات التي لا يمكن بأي حال الإدعاء بتجاهلها وعلى تفاصيل الأعمال المطلوبة، وأني أتعهد بقبول كافة الشروط المبينة فيها وبمدة صلاحية العرض المحددة بموجب المادة ٧ من دفتر الشروط هذا وبالتقيد بها وتنفيذها كاملة دون أي نوع من انواع التحفظ او الاستدراك.

وأني تقدمت لهذا الإلتزام للاشتراك بالأصناف/بالمجموعات التالية:

.....

كما أصرح بأنني وضعت الأسعار وقبلت الأحكام المدرجة في دفتر الشروط هذا أخذاً بعين الاعتبار كل شروط التلزم ومصاعب تنفيذه في حال وجوده.

كما أتعهد برفع السرية المصرفية عن الحساب المصرفي الذي يودع فيه أو ينتقل إليه أي مبلغ من المال العام، وذلك لمصلحة الإدارة في كل عقد من أي نوع كان، يتناول مالاً عاماً.

التاريخ _____

ختم وتوقيع العارض

طوابع بقيمة

مليون ليرة لبنانية

ملحق رقم ٣
صيغة كتاب الضمان

مصرف

لجانب كهرباء لبنان

الموضوع : كتاب ضمان لصالحكم بقيمة / فقط بناء لأمر السيد

ان مصرف مركزه، الممثل بالسيد
الموقع عنه أدناه وذلك بصفته، وبناء للأمر السيد (أو السادة أو الشركة)،

يتعهد بصورة شخصية غير قابلة للنقض أو للرجوع عنها بأن يدفع نقداً وفوراً دون أي قيد أو شرط أي مبلغ تطالبونه به حتى حدود (تحديد القيمة والعملة بالارقام والاحرف) نقداً وذلك عند أول طلب منكم بموجب كتاب صادر وموقع منكم دون أي موجب لبيان أسباب هذه المطالبة.

وعليه يقر مصرفنا صراحة بأن كتاب الضمان هذا قائم بذاته ومستقل كلياً عن أي ارتباط أو عقد بينكم وبين الأمر السيد (أو السادة أو الشركة). وبأنه لا يحق لمصرفنا في أي حال من الأحوال ولا في أي وقت كان الامتناع أو تأجيل تأدية أي مبلغ قد تطالبوننا به بالاستناد الى كتاب الضمان هذا. كما يتنازل مصرفنا مسبقاً عن أي حق في المناقشة أو في الاعتراض على طلب الدفع الذي يصدر عنكم أو عن أي مسؤول لديكم، أو حتى أن يقبل أي اعتراض قد يصدر عن السيد (أو السادة أو الشركة). أو عن غيره (أو غيرهم أو غيرها) بشأن دفع المبلغ اليكم بناء لطلبكم.

يبقى كتاب الضمان هذا معمولاً به لغاية وبنهاية هذه المهلة يتجدد مفعوله تلقائياً الى ان تعيدوه إلينا أو الى ان تبلغونا اعفاءنا منه.

ان كل قيمة تدفع من مصرفنا بالاستناد الى كتاب الضمان هذا بناء لطلبكم، يخفض المبلغ الاقصى المحدد فيه بذات المقدار.

يخضع كتاب الضمان هذا للقوانين اللبنانية ولصلاحيات المحاكم المختصة في لبنان.

وتنفيذاً منا لهذا الموجب نتخذ لنا محل اقامة في مركز مؤسستنا في

المكان :

الصفة :

الاسم :

التوقيع:

Handwritten signature

Handwritten signature

Handwritten signature

ملحق رقم ٤

جدول اسعار

عائد لشراء وصيانة المحركات الكهربائية في معمل صور الحراري

انا الموقع أدناه بعد الاطلاع على دفتر الشروط العائد لشراء وصيانة المحركات الكهربائية في معمل صور الحراري، أتعهد بتنفيذ هذه الأشغال والتقديمات وفقاً لأحكام دفتر الشروط وبالأسعار الواردة أدناه، بما فيه جميع التخفيضات والزيادات :

بند	نوع الأعمال	عدد	سعر إفرادي بدون T.V.A.	سعر إجمالي بدون T.V.A.
❖	صيانة المحركات الكهربائية			
١-	AUXILLIARY LUBE OIL PUMP	٢		
أ.	• Electrical test	----		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
ب.	• Mechanical test	----		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
ج.	• Bearings			
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
د.	• Bearing replacement	----		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
هـ.	• Disassembly and Assembly	----		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
و.	• Sand blasting and painting			
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
ز.	• Greasing	----		

Handwritten signature

Handwritten signature

Handwritten signature

Handwritten signature

Handwritten signature

Handwritten signature

بند	نوع الأعمال	عدد	سعر إفرادي بدون T.V.A.	سعر إجمالي بدون T.V.A.
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
٢-	EMERGENCY LUBE OIL PUMP	٢		
أ.	Electrical test •	----		بدون TVA
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
ب.	Mechanical test •	----		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
ج.	Bearings •			
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
د.	Bearing replacement •	----		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
هـ.	Disassembly and Assembly •	----		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
و.	Sand blasting and painting •			
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
ز.	Greasing •	----		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
٣-	FUEL PUMP MOTOR	٤		
أ.	Electrical test •	----		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
ب.	Mechanical test •	----		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA

أ. م. م. م. م. م.

أ. م. م. م. م. م.

أ. م. م. م. م. م.

أ. م. م. م. م. م.

أ. م. م. م. م. م.

بند	نوع الأعمال	عدد	سعر إفرادي بدون T.V.A.	سعر إجمالي بدون T.V.A.
ج.	Bearings •			
	فقط بالأحرف.....			TVA بدون
د.	Bearing replacement •	----		
	فقط بالأحرف.....			TVA بدون
هـ.	Disassembly and Assembly •	----		
	فقط بالأحرف.....			TVA بدون
و.	Sand blasting and painting •			
	فقط بالأحرف.....			TVA بدون
ز.	Greasing •	----		
	فقط بالأحرف.....			TVA بدون
٤-	FUEL PUMP EMERGENCY MOTOR	٢		
أ.	Electrical test •	----		
	فقط بالأحرف.....			TVA بدون
ب.	Mechanical test •	----		
	فقط بالأحرف.....			TVA بدون
ج.	Bearings •			
	فقط بالأحرف.....			TVA بدون
د.	Bearing replacement •	----		
	فقط بالأحرف.....			TVA بدون
هـ.	Disassembly and Assembly •	----		
	فقط بالأحرف.....			TVA بدون

ف e l حد

بند	نوع الأعمال	عدد	سعر إفرادي بدون T.V.A.	سعر إجمالي بدون T.V.A.
و.	Sand blasting and painting •			
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA .
ز.	Greasing •	---		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA .
هـ.	FIN FAN COOLER MOTOR	١٢		
أ.	Electrical test •	---		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA .
ب.	Mechanical test •	---		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA .
ج.	Bearings •			
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA .
د.	Bearing replacement •	---		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA .
هـ.	Disassembly and Assembly •	---		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA .
و.	Sand blasting and painting •			
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA .
ز.	Greasing •	---		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA .
٦.	SCAVENGE FAN MOTOR	٤		
أ.	Electrical test •	---		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA .

Handwritten signature/initials in blue ink.

Handwritten signature/initials in blue ink.

Handwritten signature/initials in blue ink.

Handwritten signature/initials in blue ink.

Handwritten signature/initials in blue ink.

Handwritten signature/initials in blue ink.

بند	نوع الأعمال	عدد	سعر إفرادي بدون T.V.A.	سعر إجمالي بدون T.V.A.
ب.	Mechanical test •	----		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
ج.	Bearings •			
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
د.	Bearing replacement •	----		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
هـ.	Disassembly and Assembly •	----		
	فقط بالأحرف.....			بدون TV
و.	Sand blasting and painting •			
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
ز.	Greasing •	----		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
٧.	EXHAUST FR. BLOWER MOTOR	٤		
أ.	Electrical test •	----		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
ب.	Mechanical test •	----		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
ج.	Bearings •	----		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
د.	Bearing replacement •	----		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA









بند	نوع الأعمال	عدد	سعر إفرادي بدون T.V.A.	سعر إجمالي بدون T.V.A.
هـ.	Disassembly and Assembly •	----		
	فقط بالأحرف بدون TVA.			
و.	Sand blasting and painting •	----		
	فقط بالأحرف بدون TVA.			
ز.	Greasing •	----		
	فقط بالأحرف بدون TVA.			
٨-	TURB. COMPART. BLOWER	٢		
أ.	Electrical test •	----		
	فقط بالأحرف بدون TVA.			
ب.	Mechanical test •	----		
	فقط بالأحرف بدون TVA.			
ج.	Bearings •			
	فقط بالأحرف بدون TVA.			
د.	Bearing replacement •	----		
	فقط بالأحرف بدون TVA.			
هـ.	Disassembly and Assembly •	----		
	فقط بالأحرف بدون TVA.			
و.	Sand blasting and painting •			
	فقط بالأحرف بدون TVA.			
ز.	Greasing •	----		

ف

ف

ف

ف

ف

بند	نوع الأعمال	عدد	سعر إفرادي بدون T.V.A.	سعر إجمالي بدون T.V.A.
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
٩-	DETERGENT PUMP MOTOR	١		
أ.	Electrical test •	---		بدون TVA
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
ب.	Mechanical test •	---		بدون TVA
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
ج.	Bearings •	---		بدون TVA
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
د.	Bearing replacement •	---		بدون TVA
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
هـ.	Disassembly and Assembly •	---		بدون TVA
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
و.	Sand blasting and painting •	---		بدون TVA
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
ز.	Greasing •	---		بدون TVA
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
١٠-	WATER PUMP MOTOR	١		
أ.	Electrical test •	---		بدون TVA
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
ب.	Mechanical test •	---		بدون TVA
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA








بند	نوع الأعمال	عدد	سعر إفرادي بدون T.V.A.	سعر إجمالي بدون T.V.A.
ج.	Bearings •			
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA .
د.	Bearing replacement •	---		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA .
هـ.	Disassembly and Assembly •	---		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA .
و.	Sand blasting and painting •			
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA .
ز.	Greasing •	---		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA .
١١-	HYDRULIC RATCHET P. MOTOR	٢		
أ.	Electrical test •	---		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA .
ب.	Mechanical test •	---		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA .
ج.	Bearings •	---		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA .
د.	Bearing replacement •	---		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA .
هـ.	Disassembly and Assembly •	---		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA .







بند	نوع الأعمال	عدد	سعر إفرادي بدون T.V.A.	سعر إجمالي بدون T.V.A.
٩.	• Sand blasting and painting	----		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA.
ز.	• Greasing	----		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA.
١٢.	COMP. AIR SYS. FAN MOTOR	٢		
أ.	• Electrical test	----		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA.
ب.	• Mechanical test	----		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA.
ج.	• Bearings			
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA.
د.	• Bearing replacement	----		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA.
هـ.	• Disassembly and Assembly	----		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA.
و.	• Sand blasting and painting			
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA.
ز.	• Greasing	----		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA.
١٣.	COMP. AIR SYS. MOTOR	٢		
أ.	• Electrical test	----		

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

بند	نوع الأعمال	عدد	سعر إفرادي بدون T.V.A.	سعر إجمالي بدون T.V.A.
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
ب.	Mechanical test •	----		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
ج.	Bearings •	----		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
د.	Bearing replacement •	----		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
هـ.	Disassembly and Assembly •	----		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
و.	Sand blasting and painting •	----		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
ز.	Greasing •	----		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
١٤-	FUEL UNLOADING P. MOTOR	٢		
أ.	Electrical test •	----		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
ب.	Mechanical test •	----		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
ج.	Bearings •			
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA

٤٥١

٤٥١

بند	نوع الأعمال	عدد	سعر إفرادي بدون T.V.A.	سعر إجمالي بدون T.V.A.
د.	Bearing replacement •	----		
	فقط بالأحرف.....		بدون TVA	
هـ.	Disassembly and Assembly •	----		
	فقط بالأحرف.....		بدون TVA	
و.	Sand blasting and painting •			
	فقط بالأحرف.....		بدون TVA	
ز.	Greasing •	----		
	فقط بالأحرف.....		بدون TVA	
١٥-	FUEL PUMP (CENTRIFUGE) MOTOR	٢		
أ.	Electrical test •	----		
	فقط بالأحرف.....		بدون TVA	
ب.	Mechanical test •	----		
	فقط بالأحرف.....		بدون TVA	
ج.	Bearings •	----		
	فقط بالأحرف.....		بدون TVA	
د.	Bearing replacement •	----		
	فقط بالأحرف.....		بدون TVA	
هـ.	Disassembly and Assembly •	----		
	فقط بالأحرف.....		بدون TVA	
و.	Sand blasting and painting •	----		

٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩ ١٠ ١١ ١٢ ١٣ ١٤ ١٥ ١٦ ١٧ ١٨ ١٩ ٢٠ ٢١ ٢٢ ٢٣ ٢٤ ٢٥ ٢٦ ٢٧ ٢٨ ٢٩ ٣٠ ٣١ ٣٢ ٣٣ ٣٤ ٣٥ ٣٦ ٣٧ ٣٨ ٣٩ ٤٠ ٤١ ٤٢ ٤٣ ٤٤ ٤٥ ٤٦ ٤٧ ٤٨ ٤٩ ٥٠ ٥١ ٥٢ ٥٣ ٥٤ ٥٥ ٥٦ ٥٧ ٥٨ ٥٩ ٦٠ ٦١ ٦٢ ٦٣ ٦٤ ٦٥ ٦٦ ٦٧ ٦٨ ٦٩ ٧٠ ٧١ ٧٢ ٧٣ ٧٤ ٧٥ ٧٦ ٧٧ ٧٨ ٧٩ ٨٠ ٨١ ٨٢ ٨٣ ٨٤ ٨٥ ٨٦ ٨٧ ٨٨ ٨٩ ٩٠ ٩١ ٩٢ ٩٣ ٩٤ ٩٥ ٩٦ ٩٧ ٩٨ ٩٩ ١٠٠

١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩ ١٠ ١١ ١٢ ١٣ ١٤ ١٥ ١٦ ١٧ ١٨ ١٩ ٢٠ ٢١ ٢٢ ٢٣ ٢٤ ٢٥ ٢٦ ٢٧ ٢٨ ٢٩ ٣٠ ٣١ ٣٢ ٣٣ ٣٤ ٣٥ ٣٦ ٣٧ ٣٨ ٣٩ ٤٠ ٤١ ٤٢ ٤٣ ٤٤ ٤٥ ٤٦ ٤٧ ٤٨ ٤٩ ٥٠ ٥١ ٥٢ ٥٣ ٥٤ ٥٥ ٥٦ ٥٧ ٥٨ ٥٩ ٦٠ ٦١ ٦٢ ٦٣ ٦٤ ٦٥ ٦٦ ٦٧ ٦٨ ٦٩ ٧٠ ٧١ ٧٢ ٧٣ ٧٤ ٧٥ ٧٦ ٧٧ ٧٨ ٧٩ ٨٠ ٨١ ٨٢ ٨٣ ٨٤ ٨٥ ٨٦ ٨٧ ٨٨ ٨٩ ٩٠ ٩١ ٩٢ ٩٣ ٩٤ ٩٥ ٩٦ ٩٧ ٩٨ ٩٩ ١٠٠

بند	نوع الأعمال	عدد	سعر إفرادي بدون T.V.A.	سعر إجمالي بدون T.V.A.
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
ز.	• Greasing	----		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
١٦-	CENTRIFUGE MOTORS	٣		
أ.	• Electrical test	----		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
ب.	• Mechanical test	----		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
ج.	• Bearings			
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
د.	• Bearing replacement	----		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
هـ.	• Disassembly and Assembly	----		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
و.	• Sand blasting and painting			
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
ز.	• Greasing	----		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
١٧-	WATER PUMP MOTOR	٢		
أ.	• Electrical test	----		
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
ب.	• Mechanical test	----		

ف

٢٠٢٤

٢٠٢٤

ف

٢٠٢٤

٢٠٢٤

٢٠٢٤

بند	نوع الأعمال	عدد	سعر إفرادي بدون T.V.A.	سعر إجمالي بدون T.V.A.
	فقط بالأحرف.....		بدون TVA	
ج.	• Bearings	----		
	فقط بالأحرف.....		بدون TVA	
د.	• Bearing replacement	----		
	فقط بالأحرف.....		بدون TVA	
هـ.	• Disassembly and Assembly	----		
	فقط بالأحرف.....		بدون TVA	
و.	• Sand blasting and painting	----		
	فقط بالأحرف.....		بدون TVA	
ز.	• Greasing	----		
	فقط بالأحرف.....		بدون TVA	
١٨	FIRE FIGHT. PUMP MOTOR	١		
أ.	• Electrical test	----		
	فقط بالأحرف.....		بدون TVA	
ب.	• Mechanical test	----		
	فقط بالأحرف.....		بدون TVA	
ج.	• Bearings			
	فقط بالأحرف.....		بدون TVA	
د.	• Bearing replacement	----		
	فقط بالأحرف.....		بدون TVA	

Handwritten signatures and initials in blue ink.

بند	نوع الأعمال	عدد	سعر إفرادي بدون T.V.A.	سعر إجمالي بدون T.V.A.
هـ.	Disassembly and Assembly •	----		
	فقط بالأحرف.....		بدون TVA	
و.	Sand blasting and painting •			
	فقط بالأحرف.....		بدون TVA	
ز.	Greasing •	----		
	فقط بالأحرف.....		بدون TVA	
١٩-	FIRE FIGHT. JOCKEY PUMP MOTOR	١		
أ.	Electrical test •	----		
	فقط بالأحرف.....		بدون TVA	
ب.	Mechanical test •	----		
	فقط بالأحرف.....		بدون TVA	
ج.	Bearings •	----		
	فقط بالأحرف.....		بدون TVA	
د.	Bearing replacement •	----		
	فقط بالأحرف.....		بدون TVA	
هـ.	Disassembly and Assembly •	----		
	فقط بالأحرف.....		بدون TVA	
و.	Sand blasting and painting •	----		
	فقط بالأحرف.....		بدون TVA	
ز.	Greasing •	----		

Handwritten signatures and marks at the bottom of the page.

بند	نوع الأعمال	عدد	سعر إفرادي بدون T.V.A.	سعر إجمالي بدون T.V.A.
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
❖	شراء المحركات الكهربائية			
-١	SUMP TANK PUMP	٣		بدون TVA
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
-٢	DOMESTIC WATER PUMP	٢		بدون TVA
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
-٣	SUBMERSIBLE PUMP 1.5kW	٢		بدون TVA
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA
-٤	SUBMERSIBLE PUMP 4kW	١		بدون TVA
	فقط بالأحرف.....			بدون TVA

المجموع العام بدون ال TVA:	
المجموع العام بدون ال TVA بالأحرف.....	
القيمة المضافة TVA :	
القيمة المضافة TVA بالأحرف.....	
المجموع العام مع ال TVA:	
المجموع العام مع ال TVA بالأحرف.....	

أ. ع. ف. أ.

كما أؤكد بأن الأسعار الواردة أعلاه هي الصحيحة والوحيدة التي التزم بها أيأ كانت تلك التي أدرجت في العروض أو في أي من المستندات الملحقة به وهي تتضمن كافة المبالغ والرسوم والأرباح وما شابه للتقيد التام بأحكام دفتر الشروط المرفق.

وفي حال وجود أي خلاف بين العرض المقدم ومواصفات وأحكام دفتر الشروط، فإنني أقبل بتعديل العرض ليطابق تماماً مواصفات وأحكام دفتر الشروط، علماً بأن أي تعديل قد ينجم عن ذلك يكون دون أية زيادة في الأسعار.

ان إضافة أي نص خارج حدود الخانات المخصصة للأسعار الإفرادية والإجمالية والتفقيط الموازي له في جدول الأسعار يعتبر مخالفاً لدفتر الشروط وسوف يؤدي بالتالي إلى استبعاد العرض، كما أن أي عرض رديف يتوجب ذكره على جدول أسعار مستقل.

ملاحظة: كل ما هو غير مذكور صراحة في جدول الكميات والأسعار ويكون لازماً لتنفيذ الأعمال وفقاً لأصول الفن يعتبر ثمنه ضمن الأسعار المذكورة ولا يدفع كبند مستقل.

بيروت في / / ٢٠٢٤

..... : اسم العارض

..... : عنوان العارض

..... : توقيع العارض

Handwritten signature in blue ink.

Handwritten signature in blue ink.

Handwritten signature in blue ink.

Handwritten signature in blue ink.

تعهد لرفع السرية المصرفية

أنا الموقع أدناه العارض.....،

في حال إرساء الصفقة عليّ، أتعهّد لمصلحة مؤسسة كهرباء لبنان برفع السرية المصرفية عن حساباتي المصرفية التي يودع فيها أو ينتقل إليها أي مبلغ من قبيلها يتعلق بهذه الصفقة، تعهداً كلياً نهائياً لا رجوع عنه، كما أتعهّد بإبراز كشف حساب مصرفي مُصدّقاً وفقاً للأصول عن هذا الحساب أينما وُجِدَ في حال طُلِبَ اليّ ذلك من المؤسسة.

كما أخوّل مؤسسة كهرباء لبنان سلفاً بأن تودع كل المبالغ التي ستتوجّب لي في هذا الحساب دون سواه.

ان عدم إلزامي بتعهدي هذا يجعلني ناكلاً تجاه مؤسسة كهرباء لبنان ويكون لها الحق بفسخ العقد الموقع معي على مسؤوليتي.

بيروت في / / ٢٠٢٤

أ. ع. إ. ف. م.

✍

CE

8.

✍

أمر مباشرة بالعمل

رقم كتاب الطلبية: تاريخ كتاب الطلبية:
رقم قسيمة الطلبية:
رقم التسجيل في البريد: تاريخ التسجيل:
بتاريخ: حضر الى مؤسسة كهرباء لبنان مديرية/معمل/مصلحة:
السيدة:
عن المتعهد:
الذي رست عليه صفقة:
.....

حيث قام بتسليم المستندات التالية:

- ☐ نسخة عن الكفالة النهائية مسجلة في بريد المؤسسة ضمن المهلة المحددة
- ☐ نسخة عن كتاب الطلبية موقعاً على جميع صفحاته ومسجلة في بريد المؤسسة وفقاً للاصول
- ☐ نسخة عن مستند الطوابع المالية
- ☐ نسخة عن كتاب التأمين الشامل
- ☐ نسخة عن التعهد بتأمين كتاب الضمان التقني من الشركة الصانعة
- ☐ نسخة عن الكتاب المتعلق بتسمية مندوب عن المتعهد
- ☐ نسخة عن

وقد تسلم امر المباشرة بالعمل وتبين انه لا يوجد اي عائق يحول دون البدء بتنفيذ الصفقة .

عن مؤسسة كهرباء لبنان

الاسم :
الصفة:
التوقيع :
التاريخ:
.....

عن المؤسسة او الشركة المتعهد

الاسم :
الصفة:
التوقيع :
التاريخ:
.....

تسلم نسخة الى المتعهد بعد تسجيلها في البريد.

.....

.....

.....

.....

.....

محضر تسليم مواقع العمل

رقم كتاب الطلبية: تاريخ كتاب الطلبية: \..... \.....

رقم قسيمة الطلبية:

رقم التسجيل في البريد: تاريخ التسجيل: \..... \.....

بتاريخ: \..... \..... حضر الى

السيدة: عن مؤسسة كهرباء لبنان

والسيدة: عن المتعهد

الذي رست عليه صفقة

.....

.....

وقد تسلم مواقع العمل وتبين انه لا يوجد اي عائق يحول دون البدء بتنفيذ الاشغال .

عن مؤسسة كهرباء لبنان

عن المؤسسة او الشركة المتعهد

الاسم :

الاسم :

التوقيع

التوقيع :

التاريخ: \..... \.....

التاريخ: \..... \.....

تسلم نسخة الى المتعهد بعد تسجيلها في البريد

Handwritten signatures and stamps at the bottom of the page.

جدول تقييم ملتزمى الصفقات لدى المؤسسة

- يتم تعبئة هذا الجدول من قبل المديرية المعنية ولجنة الاستلام في المؤسسة بحسب المعايير المبينة فيه، وإحالاته بعد ذلك الى مديرية التجهيز لكي تضع النتائج وفق التقييم الوارد في هذا الجدول.

مُلحق رقم ١٠

تصريح بمعاينة مواقع العمل نافى للجهالة

أنا الموقع أدناه.....

بصفتي.....(١)

ومفوضاً بالتوقيع من قبل.....(٢)

أصرح باسم.....(٣)

بأنني قد عاينت مواقع العمل الخاصة بالتلزم المذكور أعلاه ولن أذرع فيما بعد بالجهل أو بأي عذر آخر متعلق بحالة المواقع المذكورة.

إن المعلومات التي تقدمها سلطة التعاقد (سواء في دفتر الشروط هذا أو في غيره) هي لإرشاد العارضين المحتملين في تحضير عروضهم. على كل عارض بذل جهده الخاص للتحقق من المخاطر التجارية المرتبطة بإدارة واستثمار موقع العمل ولا تتحمل سلطة التعاقد أية مسؤولية عن أية معلومات غير صحيحة قد يحصل عليها أي عارض.

إن أية مصاريف أو تكاليف تكبدها أي عارض من أجل معاينة مواقع العمل وتقديم عرضه هي على مسؤوليته الكاملة وليس على سلطة التعاقد أي مسؤولية من أي نوع كانت مرتبطة بذلك.

توقيع وختم العارض:

التاريخ:

تفيد مؤسسة كهرباء لبنان بأن العارض الموقع أعلاه قد عاين مواقع العمل المحددة في دفتر الشروط الخاص بالصفقة برفقة مندوب من قبل الإدارة.

توقيع وختم سلطة التعاقد:

التاريخ:

إيضاح:

- (١) صفة الموقع بالنسبة للعارض (صاحب المؤسسة أو الشركة أو مديرها أو حامل وكالة، إلخ ...)
- (٢) على الموقع أن يكون مفوضاً رسمياً بالتوقيع عن المؤسسة أو الشركة صاحبة العرض كما هو محدد في الإذاعة التجارية أو يضم صورة مصدقة حسب الأصول عن المستند الذي يخوله حق التوقيع.
- (٣) اسم الشخص المعنوي للعارض (شركة/مؤسسة)

فريد

٨٠

ملحق رقم ١١

الجمهورية اللبنانية وزارة المالية مديرية المالية العامة مديرية الواردات - ضريبة الدخل		بيان بصاحب الحق الإقتصادي	
اسم المكلف:		الرقم الضريبي*:	
منطقة التكاليف:		تاريخ انتهاء مهلة التصريح: / /	
		اليوم الشهر السنة	
☐ مساهمون		☐ شركاء	
☐ مؤسسة فردية أو مهنة حرة **			
الاسم	الصفة	الرقم الضريبي (لدى وزارة المالية)	نسبة لأسهم أو لحصص المملوكة
اسم صاحب الحق الإقتصادي	الرقم الضريبي (لدى وزارة المالية)		
١			
٢			
٣			
٤			
٥			
٦			
٧			
٨			
٩			
١٠			
١١			
١٢			
١٣			
١٤			
١٥			
المجموع العام			
- في حال لم يكن للشريك والمساهم أو صاحب الحق الإقتصادي رقم ضريبي لدى وزارة المالية، الرجاء إرفاق نموذج تعريف شريك أو مساهم أو صاحب حق إقتصادي م ٢. - يذكر جميع الشركاء في شركات الأشخاص أو المحدودة المسؤولية، وتضم صفحة أو صفحات إضافية من هذا النموذج لإستيعاب جميع هؤلاء الشركاء. - يذكر جميع الشركاء المساهمين في الشركات المساهمة، عندها لا يتجاوز عددهم الخمسة عشر مساهماً، وإذا تجاوز عددهم الخمسة عشر مساهماً، فيتم ضم صفحة أو صفحات إضافية من هذا النموذج لتدوين فقط المساهمين الذين تتجاوز حصصهم الواحد بالمئة من رأس مال الشركة. - يذكر في حقل الصفة، ووفقاً لشكل الشركة القانوني، إذا كان الشريك مفوضاً، موصياً قاصراً، أو موصياً تصرّح عنه الشركة أو إذا كان المساهم يشغل منصب رئيس أو عضو مجلس الإدارة.			
أنا الموقع أدناه أشهد بصحة المعلومات التي ينطوي عليها التصريح اسم الموقع: الصفة: رقمه الضريبي (في حال وجوده) في / / التوقيع: اليوم الشهر السنة			

Handwritten signatures and stamps at the bottom of the page.

ملحق رقم ١٢
تصريح النزاهة

عنوان الصفقة: _____
الجهة المتعاقدة: _____
اسم العارض / المفوض بالتوقيع عن الشركة: _____
إسم الشركة: _____

نحن الموقعون أدناه نؤكد ما يلي:

١. ليس لنا، أو لموظفينا، أو شركائنا، أو وكلائنا، أو المساهمين، أو المستشارين، أو أقاربهم، أي علاقات قد تؤدي إلى تضارب في المصالح بموضوع هذه الصفقة.
 ٢. سنقوم بإبلاغ هيئة الشراء العام والجهة المتعاقدة في حال حصول أو اكتشاف تضارب في المصالح.
 ٣. لم ولن نقوم، ولا أي من موظفينا، أو شركائنا، أو وكلائنا، أو المساهمين، أو المستشارين، أو أقاربهم، بممارسات احتيالية أو فاسدة، أو قسرية أو مُعرقلة في ما يخص عرضنا أو اقتراحنا.
 ٤. لم نقدم، ولا أي من شركائنا، أو وكلائنا، أو المساهمين، أو المستشارين، أو أقاربهم، على دفع أي مبالغ للعاملين، أو الشركاء، أو للموظفين المشاركين بعملية الشراء بالنيابة عن الجهة المتعاقدة، أو لأي كان.
 ٥. في حال مخالفتنا لهذا التصريح والتعهد، لن نكون مؤهلين للمشاركة في أي صفقة عمومية أيّاً كان موضوعها ونقبل سلفاً بأي تدبير إقصاء يُؤخذ بحقنا ونتعهد بملء إرادتنا بعدم المنازعة بشأنه.
- إن أي معلومات كاذبة تُعرضنا للملاحقة القضائية من قبل المراجع المختصة.

التاريخ: / /

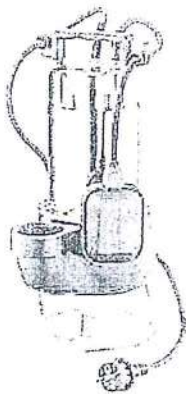
الختم والتوقيع:

- يُرفق هذا التصريح بالعرض

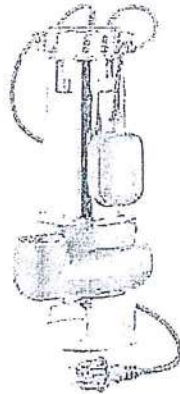


DC

pipeline 1 & 3 page 15



DC 80-102



DC 150



DC 80-102



DC 150



Grey water



Black water

Drainage pumps with set-back Vortex type impeller for pumping sewage waters and liquids with suspended solids; ideal for civil and household applications. The single-phase version includes a built-in capacitor, a thermal protector and it can be equipped with a float switch.

Painting	Corrosion-res.
Pump body	st iron
Shell, motor cover, base support	stainless steel
Impeller	Vortex stainless steel (80-102); brass (150)
Mechanical seal	double seal with oil barrier: pump side with silicon carbide mechanical seal; motor side with sealing ring (80-102) or ceramic-graphite mechanical seal (150)
Motor shaft	stainless steel AISI 430
Free passage	Ø max 35 mm (80-100) Ø max 50 mm (82-150)
Max submergence	5 m
Liquid temperature	0 - 40 °C
Cable	H07 RN8F, 10 m
G	float switch

2 Poles induction motor

U 230V 50Hz

(with thermal protection)

Insulation class

F

Protection degree

IPX8

TYPE	LOTS			
	TRUCK		CONTAINER	
	PALLET (cm)	N° pumps	PALLET (cm)	N° pumps
DC 80-102	80x120x145	48	80x120x190	76
DC 150	80x120x160	51	80x120x160	51

DC 80 G

T 3-

1- without float switch

G 1- with float switch

delivery port size standard

/2 larger

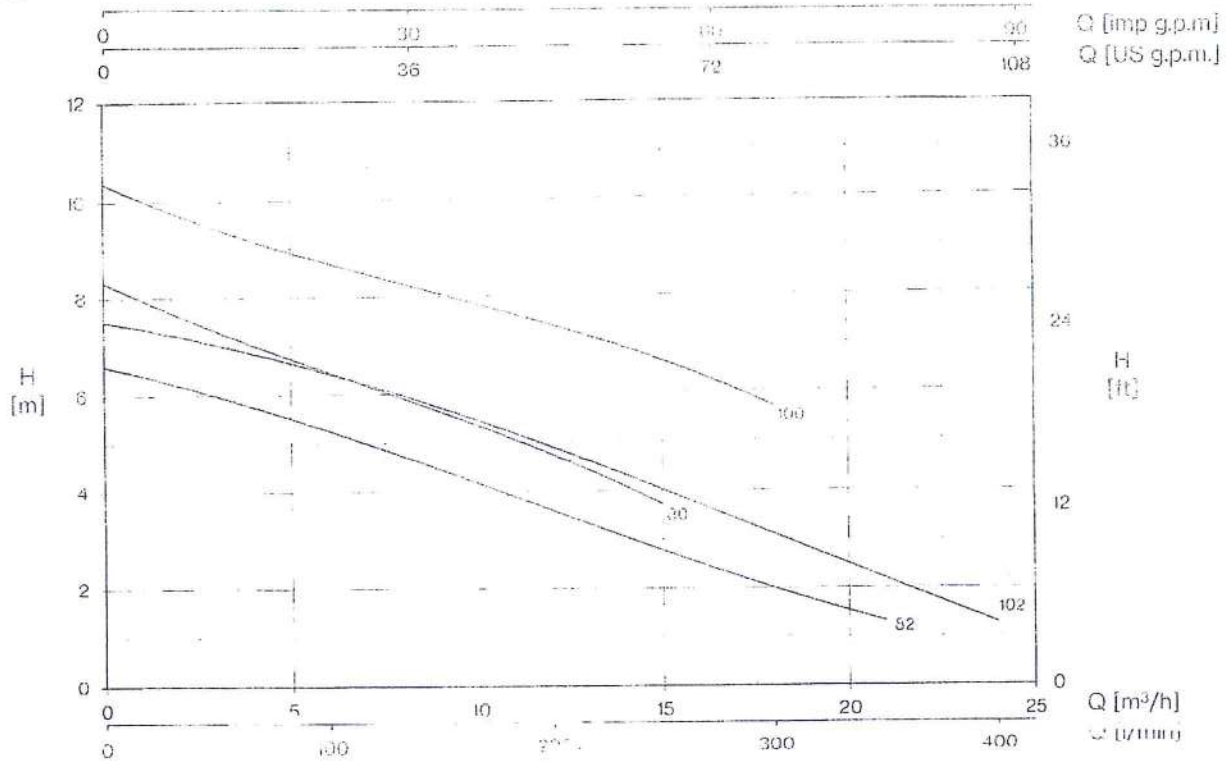
nominal power HPx100

pump type



Handwritten notes and signatures at the bottom of the page.

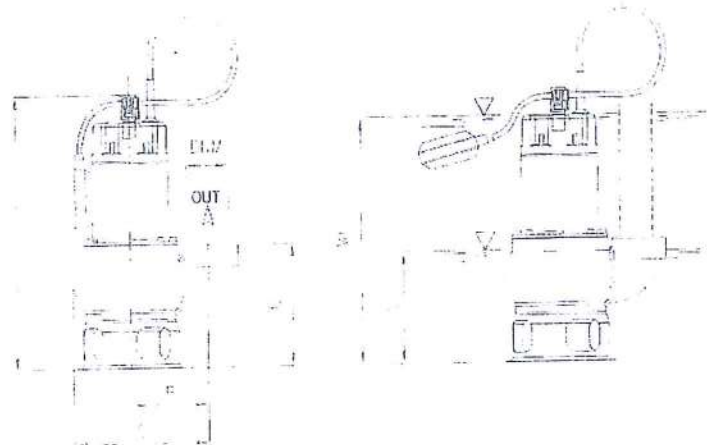
DC



TYPE		V _n	AMPERE		Q (m³/h - l/min)									
1-	3-		1-	3-	0	3	6	9	12	15	18	21	24	
					0	50	100	150	200	250	300	350	400	
			1- 230V 50 Hz	3- 400V 50 Hz	H (m)									
DC 80 (G)	DC 80T	1050	4.7	2.2	2.3	7.4	6.4	5.6	4.8	3.7				
DC 80/2 (G)	DC 80/2T	1050	4.7	2.2	8.3	7.4	6.4	5.6	4.8	3.7				
DC 100 (G)	DC 100T	1350	6.2	2.8	10.4	9.4	8.7	8.1	7.4	6.6	5.7			
DC 100/2 (G)	DC 100/2T	1350	6.2	2.8	10.4	9.4	8.7	8.1	7.4	6.6	5.7			
DC 82 (G)	DC 82T	1000	4.5	2.1	6.6	6	5.3	4.4	3.6	2.8	2	1.7		
DC 102 (G)	DC 102T	1200	5.3	2.4	7.3	7.1	6.4	5.7	4.9	4	3.2	2.1	1.3	

line 1

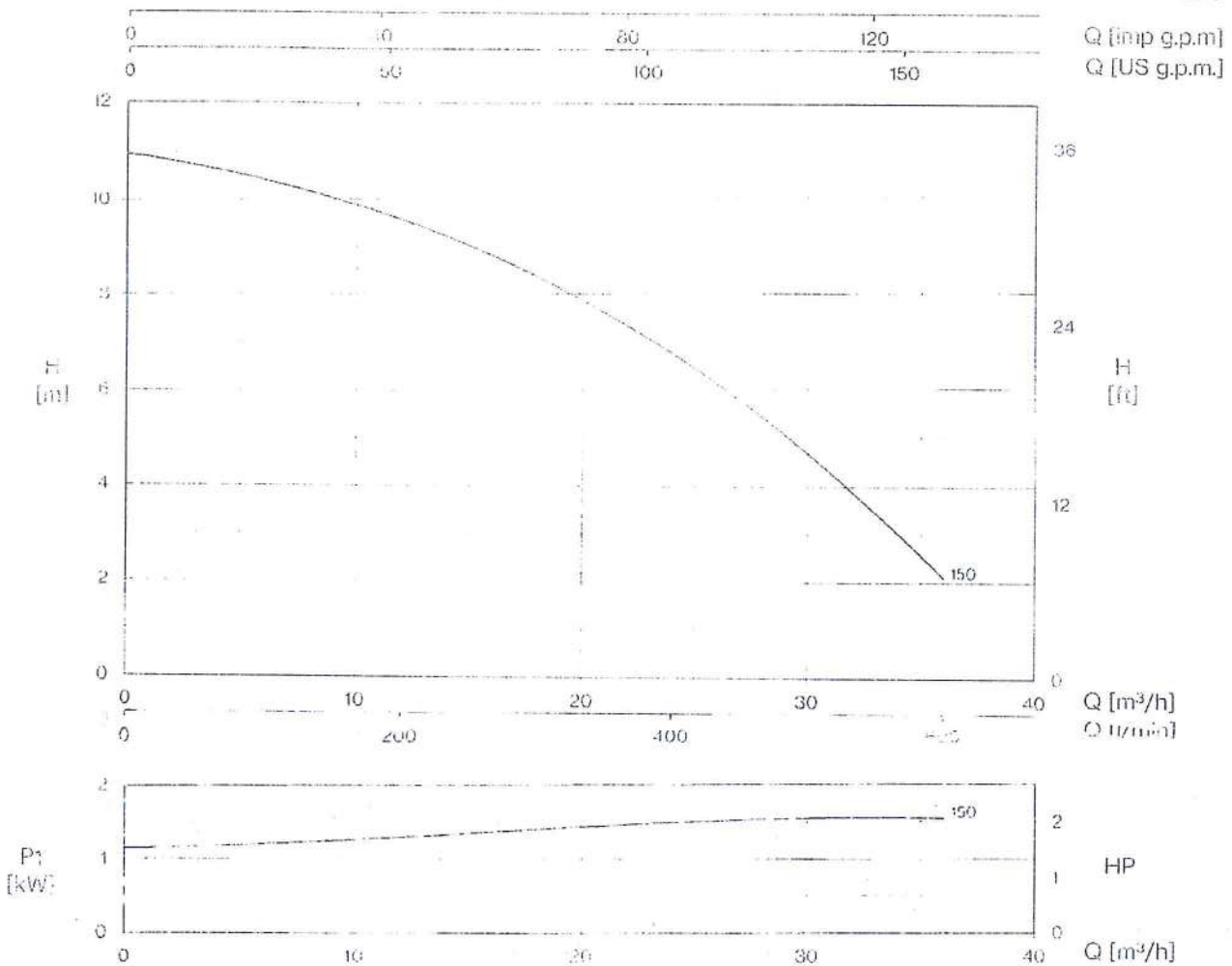
E: maximum emptying level
Mt: minimum liquid level for continuous duty



TYPE	DIMENSIONS (mm)										Kg
	B	C	D	E	H2	Mt	DNM	I	L	M	
DC 80 (G)	110	410	230	140	174	290	1" 1/2 G	250	183	448	14
DC 80/2 (G)	110	410	230	140	174	290	2" G	250	183	448	14
DC 100 (G)	110	410	230	140	174	290	1" 1/2 G	250	183	448	15
DC 100/2 (G)	110	410	230	140	174	290	2" G	250	183	448	15.5
DC 82 (G)	120	426	250	150	190	300	2" G	265	205	500	15
DC 102 (G)	120	426	250	150	190	300	2" G	265	205	500	16

Handwritten notes and signatures at the bottom of the page, including "f G-9 final" and several illegible signatures.

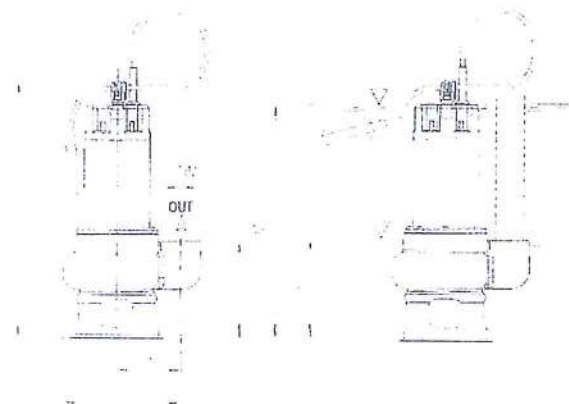
DC



TYPE		W	AMPERE		Q (m³/h - l/min)						
1-	3-		1-	3-	0	6	12	18	24	30	36
DC 150 (G)	DC 150 T	1550	1- 230V 50 Hz	3- 400V 50 Hz	0	100	200	300	400	500	600
					H (m)						
					11.0	10.4	9.6	8.3	6.9	4.6	2.1

line 3

E: maximum emptying level
Mt: minimum liquid level for continuous duty



TYPE	DIMENSIONS (mm)										Kg
	B	C	D	E	H2	Mt	DNM	I	L	M	
DC 150 (G)	142.5	400	247.5	125	170	100	2" C	200	260	470	19

Handwritten signatures and notes at the bottom of the page, including a large signature and the text 'f G | fnd'.



DIMENSIONAL DRAWING

2024-05-30

Page 3 / 3

DAB PUMPS S.p.A.
Via Marco Polo, 14 - 35035 Mestrino (PD), Italy
Tel. +39 049 5125000 - Fax +39 049 5125950
www.dabpumps.com

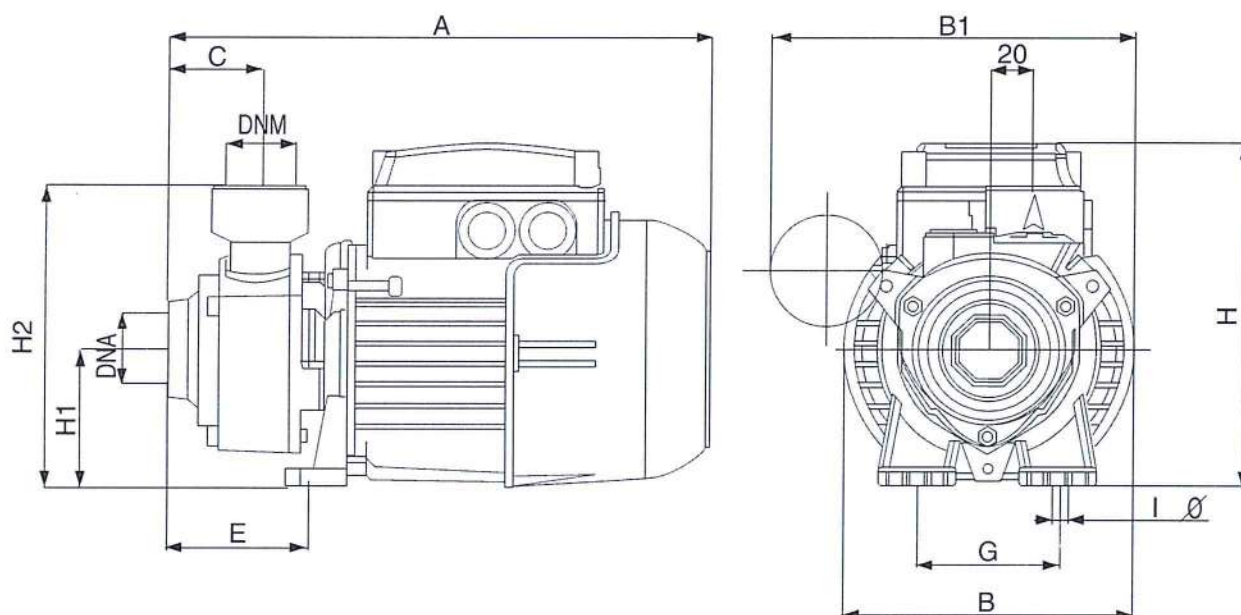
Receiver

From

Company
Reference
Address
Phone
Fax
E-mail

KPF 45/20 M

Pump line 2



Dimensions in mm

Pump connection

1	A	314
2	B	155
3	C	55
4	DNA	1" G
5	DNM	1" G
6	E	95
7	G	112
8	H	188
9	H1	78
10	H2	163
11	I Ø	7

Suction

1" G

116 psi

Discharge

1" G

116 psi

project

project ID

created by

created on

2024-05-30

Receiver

From

Company
Reference
Address
Phone
Fax
E-mail

Item n° :

Customer pos. no.:

60141934H

Model :

KPF 45/20 M

Pump data

Impeller size :

Pressure rating : 116 psi

Min. fluid temperature : -10 °C

Max. fluid temperature : 50 °C

Max. Ambient temperature : 40 °C

Requested data

Flow :

Head :

Fluid : Water

Fluid Temperature : 20 °C

Density : 998,3 kg/m³

Kinematic viscosity : 1,005 mm²/s

Vapor pressure : 0,34 psi

Hydraulic data (duty point)

Flow :

Head :

Materials

Pump body Cast iron GG20/GJL200 UNI EN 1561

Support Cast iron GG20/GJL200 UNI EN 1561

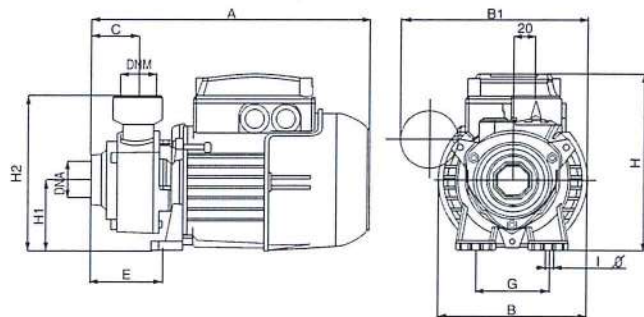
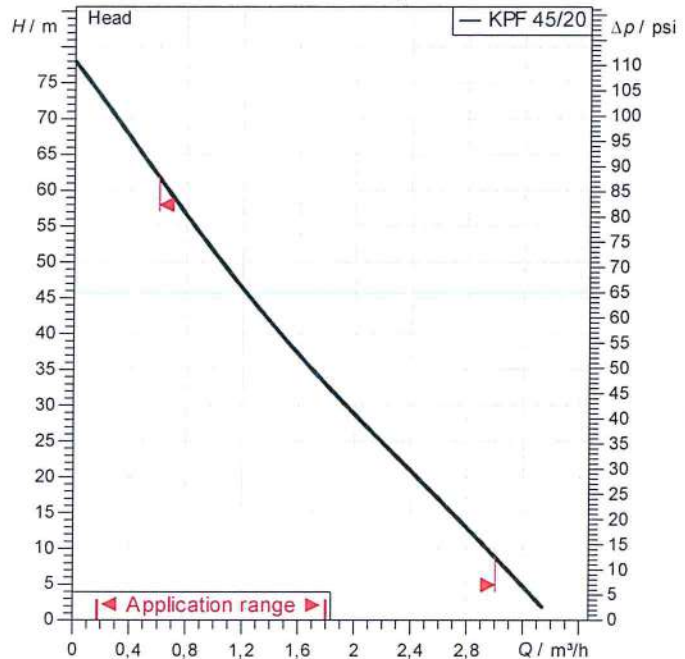
Impeller Brass P Cu Zn40 Pb2 UNI 5705/65

Mechanical seal Carbon/Ceramic

Shaft with rotor AISI 416 X12 CrS 13 UNI 6900/71

O-Ring NBR

Curve tolerance according to ISO 9906



Weight : 12 kg

Motor data

Dimensions in mm

Motor brand : DAB
Nominal power P2 : 1 kW
Rated speed : 2.800 1/min
Rated voltage : 1~ 220-240 V
Nominal current : 6,7 A
Degree of protection : IP 44

A 314
B 155
C 55
DNA 1" G
DNM 1" G
E 95
G 112
H 188
H1 78
H2 163
I Ø 7

Pump connection

Suction side : 1" G / 116 psi

Discharge side : 1" G / 116 psi

Handwritten signatures and notes at the bottom of the page.



WATER • TECHNOLOGY

PERFORMANCE CURVES

2024-05-30

Page 2 / 3

DAB PUMPS S.p.A.
Via Marco Polo, 14 - 35035 Mestrino (PD), Italy
Tel. +39 049 5125000 - Fax +39 049 5125950
www.dabpumps.com

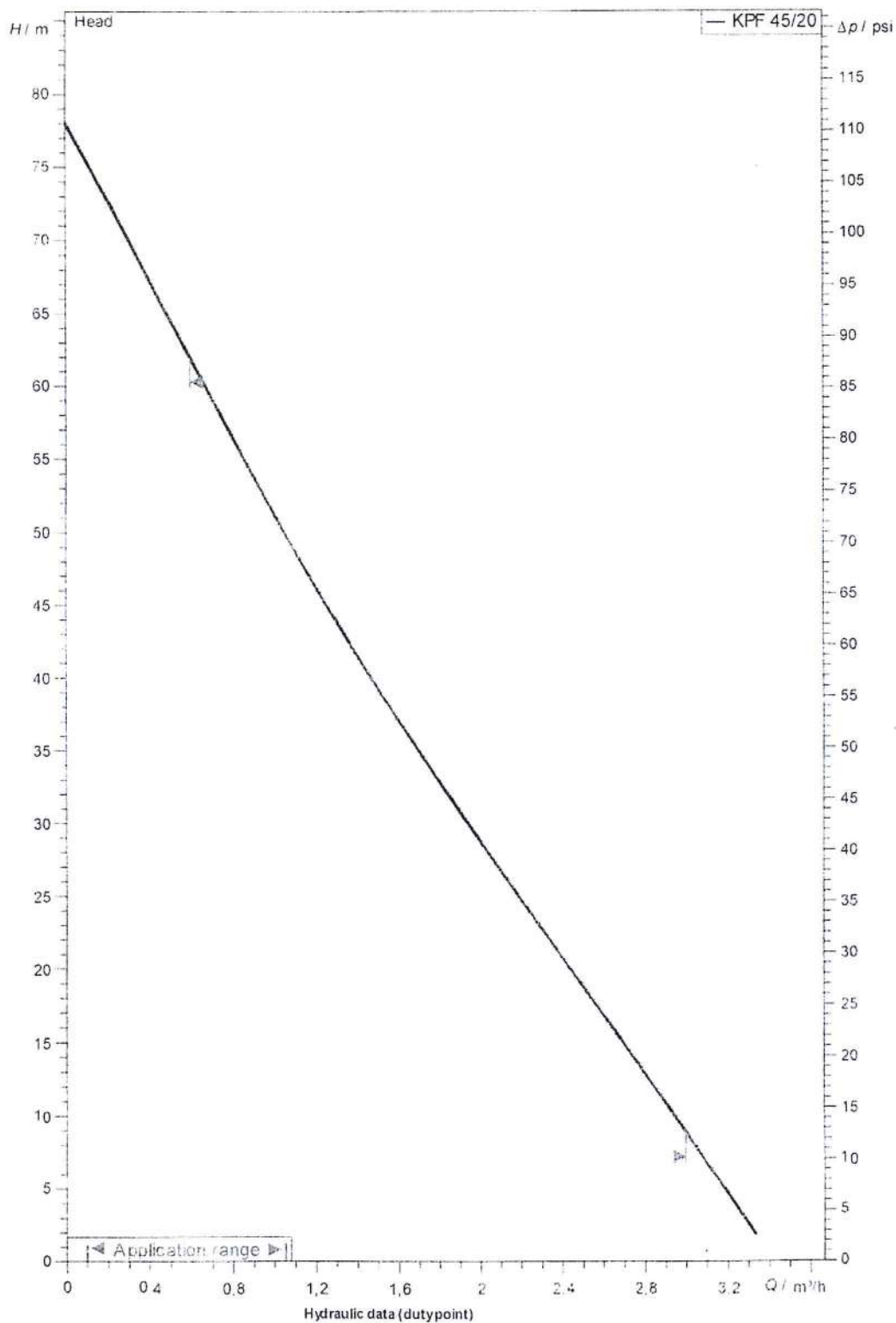
Company
Reference
Address
Phone
Fax
E-mail

Receiver

From

KPF 45/20 M

Curve tolerance according to ISO 9906



Suction side :

Discharge side

Flow

Head

Rated speed

B E I Fed

Flow

Head

4SR-F

FLOATING IMPELLERS (Patented)

4" submersible pumps



Clean water
(Maximum
sand content 200 g/m³)



Domestic use

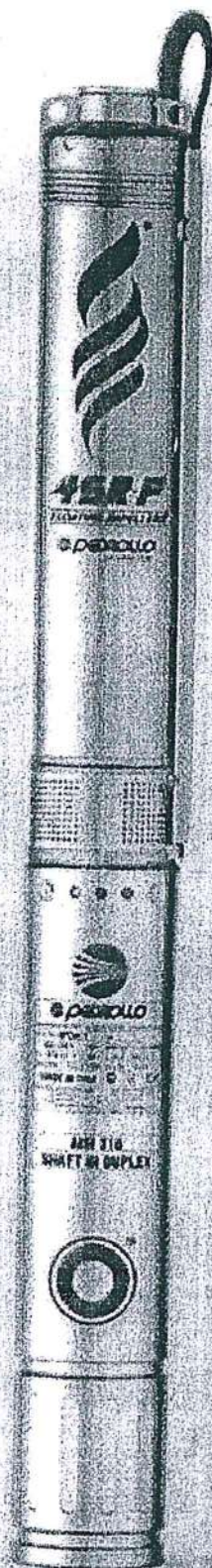


Civil use



Agricultural use

Run P line 4



PERFORMANCE RANGE

- Flow rate up to 200 l/min (12.0 m³/h)
- Head up to 432 m

APPLICATION LIMITS

- Maximum liquid temperature +35 °C
- Maximum sand content 200 g/m³
- Immersion limit:
 - 200 m with 4PD motor
 - 100 m with 4PS motor
- Installation:
 - vertical
 - horizontal, with the following limits:
 - 4SR1 - 4SR1.5 - 4SR2 - 4SR4 up to 23 stages
 - 4SR6 - 4SR8 up to 17 stages
- Starts/hour: 20 at regular intervals
- Minimum flow rate for motor cooling 8 cm/s
- Continuous service S1

INSTALLATION AND USE

Suitable for use with clean water with a sand content of no more than 200 g/m³. Because of their high efficiency and reliability, they are suitable for use in domestic, civil and industrial applications such as for the distribution of water in combination with pressure tanks, for irrigation, for washing plants etc.

PATENTS

- European Patents n. EP3123031, EP2419642

CONSTRUCTION AND SAFETY STANDARDS

ELECTRIC MOTOR

- Three-phase 400 V - 50 Hz
- Single-phase 230 V - 50 Hz
- Capacitor included in the packaging

Length of power cable:

- 2 m powers from 0.37 to 2.2 kW
- 3.6 m powers from 3 to 7.5 kW.

EN 60335-1
IEC 60335-1
CEI 61-150

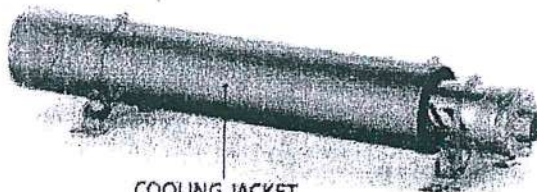
EN 60034-1
IEC 60034-1
CEI 2-3



EU REGULATION N. 547/2012

OPTIONS AVAILABLE ON REQUEST

- Other voltages or 60 Hz frequency
- Kit of cooling jacket complete with filter and supports; recommended for powers from 2.2 kW to 7.5 kW



COOLING JACKET

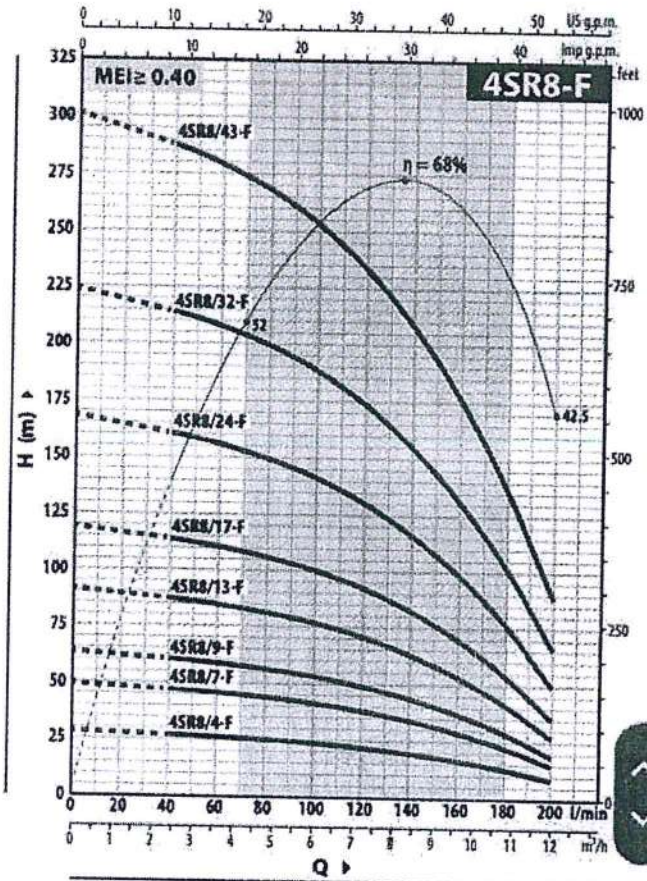
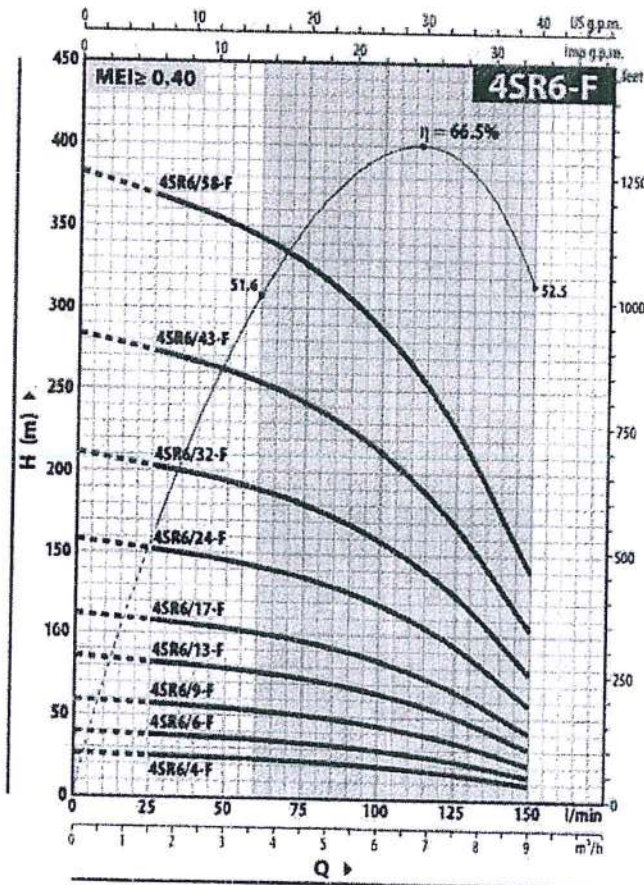
f g / fud

CF R A

[Signature]

CHARACTERISTIC CURVES AND PERFORMANCE DATA

50 Hz n = 2900 min⁻¹



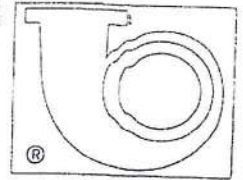
4SR6-F

MODEL		POWER (P ₂)		Q	m ³ /h l/min	0	1.5	3.0	4.5	6.0	7.5	9.0
Single-phase	Three-phase	kW	HP									
4SRm 5/4 -F	4SR 6/4 -F	0.55	0.75	H metres	0	25	50	75	100	125	150	
4SRm 6/6 -F	4SR 6/6 -F	0.75	1		26.5	25.5	24.3	22.5	19.8	15.7	9.5	
4SRm 6/9 -F	4SR 6/9 -F	1.1	1.5		39.5	38	36.5	34	29.5	23.5	14.5	
4SRm 6/13-F	4SR 6/13-F	1.5	2		59.5	57	54.5	50.5	44.5	35.5	21.5	
4SRm 6/17-F	4SR 6/17-F	2.2	3		86	83	79	73	64.5	51	31.5	
-	4SR 6/24-F	3	4		112	108	103	96	84	66.5	41	
-	4SR 6/32-F	4	5.5		158	152	146	135	119	94	58	
-	4SR 6/43-F	5.5	7.5		211	203	194	180	159	125	77	
-	4SR 6/58-F	7.5	10		284	273	261	242	213	168	104	
						383	368	352	327	287	227	140

4SR8-F

MODEL		POWER (P ₂)		Q	m ³ /h l/min	0	2.4	3.6	4.8	6.0	7.2	8.4	9.6	10.8	12.0
Single-phase	Three-phase	kW	HP												
4SRm 8/4 -F	4SR 8/4 -F	0.75	1	H metres		0	40	60	80	100	120	140	160	180	200
4SRm 8/7 -F	4SR 8/7 -F	1.1	1.5		28	27	26	25	23.6	21.8	19.4	16.4	12.7	8	
4SRm 8/9 -F	4SR 8/9 -F	1.5	2		49	47	45.5	43.5	41.5	38	34	28.5	22.3	14.5	
4SRm 8/13-F	4SR 8/13-F	2.2	3		63	60.5	58.5	56	53	49	43.5	37	28.5	18.5	
-	4SR 8/17-F	3	4		91	87	85	81	77	71	63	53.5	41.5	26.5	
-	4SR 8/24-F	4	5.5		119	114	111	106	100	92	82	70	54	35	
-	4SR 8/32-F	5.5	7.5		168	161	156	150	141	131	116	99	76	49	
-	4SR 8/43-F	7.5	10		224	214	208	200	189	174	155	131	102	65.5	
						301	288	280	268	253	234	209	177	137	88

Handwritten signatures and notes at the bottom of the page.



Pump, continued

Every 6,000 operating hours or after 1 year

- Inspect the bearings. Remove all grease and oil remains out of the bearings and bearing housings. Rinse the components in cleaning spirit or acid free paraffin. Renew the oil or grease.

Grease lubrication: Generally, a bearing temperature of 100°C should not be exceeded. At temperatures exceeding 70°C accelerated ageing of the grease will occur. The greasing schedules will need to be adapted to this. The entire open area in the bearing should be filled with grease, and 30 to 50% of the open area in the bearing housing.

Grade of grease: Texaco Multifak EP 2 or equivalent.

Oil lubrication: The same applies as for grease lubrication. Operating temperatures exceeding 70°C increase the frequency of oil changes. When stationary, the oil level should be slightly above the centre of the lowest bearing roller.

Grade of oil: Texaco R & O, No.32 or equivalent.

For higher ambient temperatures, use:

Grade of oil: Texaco R & O No. 46 or equivalent.
Appendix (8) contains data concerning oil level.

- Inspect, and replace as necessary:
 - The packing rings or mechanical seal.
 - The shaft sleeve(s).

Every 30,000 operating hours or after 5 years

- Inspect, and replace as necessary:
 - The bearings.
 - The sealing ring(s).
 - The impeller(s).

Regarding the maintenance and lubrication schedules for other components, such as transmission and drive systems, please refer to the user's manual issued by the relevant manufacturer. Refer further to the index of the manual.

Please refer to the Appendix (8) section for:

- Oil and grease specification lists, including equivalents.
- Maximum tightening torque for bolts and nuts.

4 G.1 Fed

CF

Handwritten signature/initials.

Handwritten signature/initials.

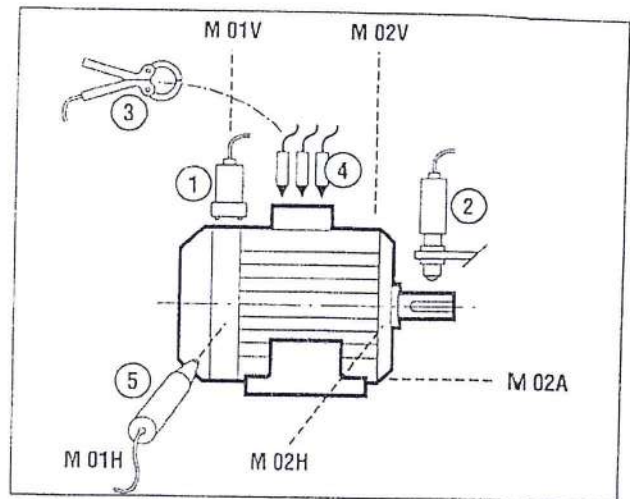
3-phase cage induction motors aluminium alloy frame

4 - PREVENTIVE MAINTENANCE

LEROY-SOMER, in its continuous search for ways to help our customers, has evaluated numerous methods of preventive maintenance.

The diagram and table below give the recommended equipment to use and the ideal positions on the motor to take measurements of all parameters which can affect the operation of the machine, such as eccentricity, vibration, winding insulation, etc.

This system allows the user both to monitor the performance of the equipment during use, and, in the event of a fault to give measurements which will allow LEROY-SOMER to analyse and diagnose the causes quickly and efficiently, ensuring the minimum downtime.



Detector	Measurement	Measurement points								
		M 01V	M 01H	M 02V	M 02H	M 02A	Shaft	E01	E02	E03
① Accelerometer	Vibration measurement	•	•	•	•	•				
② Photo-electric cell	Speed and phase (balancing) measurement						•			
③ Clamp ammeter	Current measurement (D.C. and 3-phase A.C.)							•	•	•
④ Voltage probe	Voltage measurement							•	•	•
⑤ Infra-red probe	Temperature measurement	•		•						

4 5 1 find

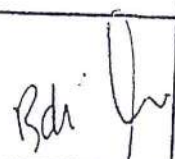
CE

Q

✓

EUROPEAN GAS TURBINES	COMMISSIONING REPORT	EGT/CT/SM SECTION 01-Rev.A Date: 27/11/95 Site: TYR Turco: 742 Page: 5/7
	OIL SYSTEM	

TEST SHEET FOR AC MOTOR

DESIGNATION : AUXILIARY LUBE OIL PUMP MOTOR		REF. : 88 QA
RATING PLATE :		
Name of manufacturer	A. Istham	
Serial number	704180 07FE02	
Insulation class	F	
Rating power	3.0 kW	
Rating current	52 A	
Supply voltage	400 V	
Speed	2955 $\frac{r}{min}$	
Motor connection	Δ	
PRELIMINARY TESTS		RESULTS
System lubrication check	OK	
Continuity of the winding : phase 1.2	0.2 Ω	
2.3	0.3 Ω	
3.1	0.3 Ω	
Continuity of the heater	/	
Insulation of the winding (500 V DC)	> 100 Ω	
Insulation of the heater (500 V DC)	/	
Motor fuse rating	A1780	
Current transformer ratio	75/1	
Direction of rotation	OK	
LOAD TESTS		RESULTS
Starting current phase 1	3.10 A	
Measured current phase 1	46.6 A	
2	45 A	
3	46 A	
Supply voltage during measurement	400 V	
Overload relay setting	0.65	
DATE OF TESTS	NAMES AND VISAS	
26/05/96	EGT 	CUSTOMER 

This document, sole property of our company, is strictly confidential. It must not be communicated, copied or reproduced without our written consent.

Ce document, propriété exclusive de notre Société, est strictement confidentiel. Il ne peut être communiqué, copié ou reproduit sans notre autorisation écrite.

Este documento, propiedad exclusiva de nuestra Compañía, es estrictamente confidencial. No puede ser comunicado, copiado o reproducido sin nuestra autorización escrita.

Handwritten signature

Handwritten signature

Handwritten signature

Handwritten signature

فهرست

- ١ أولاً: الشروط الإدارية العامة و الخاصة
- ١ المادة ١: تحديد الصفقة وموضوعها
- ٢ المادة ٢: الأعمال المطلوبة :
- ٢ المادة ٣: طريقة التلزم والإرساء
- ٣ المادة ٤: شروط المشاركة في المناقصة العمومية
- ٣ المادة ٥: تقديم العروض/ العارضون المقبولون :
- ٦ المادة ٦: طلبات الإستيضاح:
- ٦ المادة ٧: مدة صلاحية العروض (مهلة الارتباط) :
- ٦ المادة ٨: عدم الرد على المناقصة العمومية:
- ٦ المادة ٩: الأشخاص الذين يتم إعفائهم من تسديد ثمن دفتر الشروط:
- ٧ المادة ١٠: محل الإقامة المختار :
- ٧ المادة ١١: الكفالات :
- ٨ المادة ١٢: رفع السرية المصرفية:
- ٨ المادة ١٣: إلغاء الشراء و/أو أي من إجراءاته
- ٩ المادة ١٤: الشكوى والإعتراض
- ١٠ القسم الثاني: أحكام خاصة بالعقد وتنفيذ الإلتزام
- ١٠ المادة ١٥: ضرائب، رسوم، جمارك، طوابع، ضريبة على القيمة المضافة :
- ١٠ المادة ١٦: مهل التنفيذ :
- ١٠ المادة ١٧: قيمة العقد وشروط تعديلها
- ١٠ المادة ١٨: تحديد وتسليم مواقع العمل :
- ١٠ المادة ١٩: إستلام الأشغال:
- ١١ المادة ٢٠: إسناد قسم من الأعمال الى متعهدين ثانويين SOUS-TRAITANCE :
- ١١ المادة ٢١: مسؤولية المتعهد :
- ١١ المادة ٢٢: شروط الدفع:
- ١٢ المادة ٢٣: السعر :
- ١٣ المادة ٢٤: غرامات التأخير وسوء التنفيذ:
- ١٣ المادة ٢٥: تبليغ الصفقة :
- ١٤ المادة ٢٦: النكول، الإنهاء، الفسخ ، ونتائج إنتهاء العقد:
- ١٥ المادة ٢٧: تعليمات المؤسسة :
- ١٦ المادة ٢٨: فريق عمل المتعهد :

الف

الف

الف

الف

- المادة ٢٩ :قوانين الصفقة : ١٦
- المادة ٣٠ :النصوص والمراسلات الرسمية : ١٦
- المادة ٣١ :تأمين صيانة ونظافة الورشة: ١٦
- المادة ٣٢ : موافقة المؤسسة المسبقة على المواد والمعدات المستعملة : ١٦
- المادة ٣٣ :الإقصاء ١٧
- المادة ٣٤ : النزاهة ١٧
- المادة ٣٥ :رخص: ١٧
- الشروط الإدارية الخاصة ١٨
- ١١,١ مكرر - التأمين المؤقت : ١٨
- ١٦ مكرر - مهل التنفيذ : ١٨
- ٢٢ مكرر - شروط الدفع : ١٨
- ٢٦- مكرر: رابعاً- نتائج انتهاء العقد: ١٨
- الملحق رقم ١- ١٩
- المواصفات الفنية للمحركات المطلوب شراؤها ١٩
- نطاق الأعمال للمحركات المطلوب صيانتها ٢٠
- ملحق رقم ٢- مستند التصريح/التعهد ٢١
- ملحق رقم ٣- صيغة كتاب الضمان ٢٢
- ملحق رقم ٤- جدول الأسعار ٢٣
- ملحق رقم ٥- مستند تعهد لرفع السرية المصرفية ٣٩
- ملحق رقم ٦ - أمر مباشرة بالعمل ٤٠
- ملحق رقم ٧- محضر تسليم مواقع العمل ٤١
- ملحق رقم ٩- جدول تقييم ملتزمي الصفقات لدى المؤسسة ٤٢
- ملحق رقم ١٠- تصريح بمعاينة مواقع العمل ٤٣
- ملحق رقم ١١- بيان بصاحب الحق الاقتصادي م ١٨ ٤٤
- ملحق رقم ١٢- مستند تصريح النزاهة ٤٥

مستند رقم (١) - كاتالوجات خاصة Auxiliary Electric Motors

مستند رقم (٢) - Manual of the pump with the Commissioning report

بطاقة المعلومات الشخصية.....

Handwritten signature: e fuad

Handwritten signature

Handwritten signature

Handwritten signature